FUNDS TO INVEST ?
VISIT OUR NEW
INVESTMENT
ADVISORY CENTER
DIZENGOFF SQUARE TEL AVIV
ISRAEL
DISCOUNT BANK

هكذا من الأصل

THE JERUSALEM POST

1932 50 1982

Thursday, September 2, 1982

Vol. L, No. 15622 IS13.00

going out tonight?
PLADELET the home security door with the RAV-BARIYACH lock, the leading security door under the supervision of the Standards Institution of Israel.
for details & orders see page 1 in the yellow pages

PLO ouster is completed 4 days ahead of schedule

By JOSHUA BRILLIANT
Jerusalem Post Reporter

BEIRUT. — As the last PLO terrorists sailed out of here yesterday aboard a Cypriot passenger ship, the Lebanese government moved to rein in the various local militias by prohibiting their members to carry arms and set up roadblocks and positions.

It was not clear how the 10,000-member Christian Lebanese Forces (Phalangists) of president-elect Bashir Jemayel will react to this. They have been manning roadblocks at the entrances to East Beirut and moving around in force. A source reached at the organization's headquarters near the port said he did not know what will happen.

Also banned are all demonstrations and the posting of political signs and slogans.

At their enemy's camp — at the headquarters of the Nasserite Mourabitoun in West Beirut — a source said their organization had transferred its positions and heavy equipment to the Lebanese Army.

The Mourabitoun had opposed the Lebanese Army's advance into West Beirut and even fired a rocket-propelled grenade at soldiers several weeks ago. But the matter was raised with U.S. special envoy Philip Habib, and and a source at the organization's headquarters said the change was made "for security." He declined to elaborate.

Amal, which had held two Israel Radio employees until yesterday evening, also has forces in West Beirut, but it could not be reached, as its headquarters in Burj al-Barajne were closed.

In the last few days the Mourabitoun were mainly around their headquarters near the Gamal Abdel Nasser mosque. Some have been checking people's identities.

Accordingly, a foreign source stationed in West Beirut and an Israel government official yesterday advised this reporter not to cross the "Green Line" between the two sectors yet. "It's not under full control by anyone who provides protection for people like you, I think it would be dangerous," the government official said.

The source said house-to-house searches were required, but insisted this was an internal Lebanese problem and Israel did not intend to intervene. Asked to comment on Chief of Staff Rav-Aluf Rafael Eitan's statement on Sunday that the Mourabitoun must quit West Beirut, he said "that's Raful's position."

The departure of the remaining 810 Palestinian terrorists who sailed to North Yemen was uneventful. It was not accompanied by gun salutes, probably because there were not enough people to fire them.

The men arrived on trucks with flags and pictures of PLO leader

(Continued on Page 2, Col. 2)

Special cabinet session called to counter Reagan's demands

U.S. Secretary of Defence Caspar Weinberger (left) meets yesterday with U.S. special Middle East envoy Philip Habib at the American ambassador's residence in the hills overlooking Beirut. (UPI telephoto)

By ASHER WALLFISH
Post Diplomatic Correspondent

The cabinet, meeting this morning in extraordinary session, is expected to reject a series of new ideas on the autonomy issue that U.S. President Ronald Reagan included in a personal message to Prime Minister Menachem Begin, delivered on Tuesday afternoon.

Begin is interrupting his holiday in Nahariya to come to Jerusalem for the cabinet session, in which he will seek his colleagues' approval for an answer to Reagan.

Begin reportedly intends to write Reagan that the ideas he raised are a "deviation from Camp David" not only in their substance but also, to some degree, in their timing.

The text of Reagan's message was not available last night from any reliable source, Israeli or American. Some points became known yesterday as a result of a leak by an Israeli source. A statement from Washington denied the versions being circulated in Jerusalem, while a statement from the American Embassy in Tel Aviv said merely that Reagan had sent Begin a "message on the future of the peace process."

However, the main points of the message, which Ambassador Samuel Lewis handed Begin at the Carlton Hotel in Nahariya on Tuesday afternoon, were apparently that:

- Effort must be made to bring Jordan into the peace process. To this end, a clear linkage should be established between the West Bank and Gaza and Jordan in a wide range of spheres.
- To encourage the Arab partners to the autonomy negotiations to be forthcoming, Israel should freeze all settlement operations in the areas, establishing no new points and expanding no existing points.
- The Arab residents of East Jerusalem should be entitled to vote for the administrative council of the West Bank autonomy.
- The Arabs of the West Bank should be given responsibility for their own security.
- The purpose of the autonomy process should not be to create a Palestine Arab state.
- The U.S. does not consider the PLO a negotiating partner, since it rejects Israel's right to exist and does not subscribe to Security Council resolutions 242 and 338 on the Middle East crisis.

Reagan reportedly said in his letter that he was not putting forward any new plans, but merely wanted to inform Begin of his ideas on the future of the West Bank and Gaza, before delivering his public speech on Middle East policy over television last night.

Reagan reportedly said his general assumption was that the autonomy negotiations could not get off the ground unless their framework was expanded and new ideas introduced.

The Reagan message came as a total surprise to Begin and his colleagues as it did to Israel's ambassador to the U.S., Moshe Arens (see story p.3).

Israel Radio reports yesterday morning about the contents of the message created a bombshell.

Government circles reacted at once by calling the Reagan proposals — which assumed different versions as the day wore on — a "grave deviation from Camp David."

Government circles said the timing of the message on the final day of the evacuation of West Beirut was "an affront to Israel" because it gave the impression that the U.S. was making a deal with the Arab states for agreeing to accept PLO evacuees.

Some ministers who found the ears of Israel Radio reporters said that Israel's best answer to Reagan's call for a settlement freeze was to boost settlement operations extensively and to apply Israeli law to Judea, Samaria and the Gaza District, as it had been applied last winter to the Golan Heights.

Israel would not shrink from an all-out confrontation with the U.S. over the future of those areas, Government sources said.

They said that Israel will adhere firmly to its own interpretation of the meaning of Camp David and will not alter its policies in Judea, Samaria and the Gaza District along the lines indicated in Reagan's message.

They said that although Reagan floated his ideas in order to expedite a resumption of the autonomy talks, the result will be to make it less likely that Israel resume the talks on such terms. If Reagan, in his public address, announces the same ideas as in his message to Begin, a totally new political climate will be created that will leave Israel virtually no room for maneuver, they said.

Professor Yuval Ne'eman, Minister of Technology and Development, seized avidly on the reports of the Reagan message and announced that he was convening the central committee of his Tehiya faction.

Minister without Portfolio Mordechai Ben Porat, on the other hand, said he will not comment until he sees the Reagan message himself, since each word could count.

Cabinet Secretary Dan Meridor let it be known that he had orders from Begin to say nothing about the Reagan message. Begin's newsmedia adviser, Uri Porat, said only that the calling of the extraordinary cabinet session shows how urgently the issue is regarded.

Most cabinet ministers avoided journalists (News Analysis — page 2)

David Levy at inauguration of Ma'ale Adumim
'No compromise on Palestine state,' says deputy premier

By DAVID NORDELL
Jerusalem Post Reporter

Deputy Prime Minister and Minister of Housing and Construction David Levy said yesterday that however close and friendly Israel's relations with the U.S., Israel cannot compromise on the question of setting up a Palestinian state.

Speaking at the inauguration ceremony of the new town of Ma'ale Adumim east of Jerusalem, Levy stressed that although Israel has every intention of keeping its commitments under the Camp David agreement and of resuming the autonomy talks, nothing will be forced on Israel that could in any way affect its survival or security.

There can be no question, he said, of "cheating or deceiving" the U.S. about our intentions, but our existence depends on this. Israel's decisions must be influenced not only by traditional ties of friendship, but also by needs of "free people in their own land."

Levy described the buidling of Ma'ale Adumim as part of his ministry's efforts to solve the housing problem and help realize a just society in Israel. No longer will thousands of young couples be unable to start families because of a lack of suitable housing, he declared. Settlement in Eretz Yisrael would not stop, the map was "bubbling", with new construction, and hundreds and thousands more housing units were being built in new towns, such as Efrat and Karnei Shomron, which are to be inaugurated in the near future.

Ashkenazi Chief Rabbi Shlomo Goren, who had earlier performed the traditional welcoming ceremony of bread and salt at the town's entrance, also stressed the importance of settlement. He praised

(Continued on Page 2, Col. 6)

Deputy Prime Minister and Construction and Housing Minister David Levy sips a welcoming cup of wine as Ashkenazi Chief Rabbi Shlomo Goren holds out the traditional welcoming bread and salt yesterday at the dedication ceremony of MAale Adumim. (Vera Etzion)

Two released by Moslem captors

By JOSHUA BRILLIANT
Jerusalem Post Reporter

BEIRUT. — The Amal Moslem militia last night released two Israel Radio workers who entered Burj al-Barajneh on Monday morning.

One of the men, Nissim Kadouri, said their captors had sometimes treated them well and sometimes told them would be killed.

Amal detained Kadouri and Mordechai Maimuni and Nissim Kadouri to secure the release of 18 persons it believed Israel was holding. However, an examination showed that some of the people were dead and others were not known to Israel. A government source said details Amal supplied indicated that the unknown people had been captured by Christian Lebanses Forces (Phalangists).

Accordingly, Amal released the two unconditionally.

The Kol Israel technician and driver were captured together with Sara Gabai of the radio's French-language programme. Gabai, who has French citizenship, was released after a few hours.

The two said they had followed a convoy of cars near the Beirut international airport and found themselves in Burj al-Barajneh, where an Amal jeep stopped them.

U.S. eases stand on gas pipeline

WASHINGTON (AP). — The Reagan administration, acknowledging that its original penalties were "too sweeping," plans to impose more limited trade sanctions against European companies that are helping the Soviet Union build its natural-gas pipeline, Treasury Secretary Donald Regan said yesterday.

Regan told reporters that the administration intends only to bar the companies from receiving American exports of oil and gas equipment and technology.

President broadcasts 'new ideas' on Mideast

Jerusalem Post Correspondent
and agencies

WASHINGTON. — President Ronald Reagan broke off his holiday last night and was scheduled to go on television at nine p.m. last night (3 a.m. Israel time) with a major policy statement on the Middle East and the Palestinians.

There was no authoritative information here on the substance of the president's statement but it was expected to repeat and elaborate on the positions expounded in his recent message to Prime Minister Menachem Begin.

The statement and its timing are seen here as the culmination of the review on Middle East policy that has been conducted by Secretary of State George Shultz ever since his appointment to office in July. The timing is clearly connected with the completion of a phase in Middle East developments with the evacuation of the last PLO units from Beirut.

The State Department spokesman yesterday declined to comment on the contents of Reagan's message. He said however that Defence Secretary Caspar Weinberger, who arrived in Israel last night, was aware of the contents of the message and would discuss them with Begin. Weinberger will not conduct "negotiations" over them, the spokesman said.

Reagan, on holiday at his mountaintop ranch overlooking the Pacific, will fly by helicopter to Los Angeles to deliver the speech at a television studio.

A White House spokesman refused to comment on details of the letter to Begin of several days ago, which Israeli reports said includes demands for a freeze on Jewish settlements in Judea, Samaria and the Gaza District and the establishment of links between these territories and Jordan.

But one administration official said: "As a general principle, we don't deal with friends and allies through demands."

Asked about Israeli charges that the Reagan letter is a deviation from the 1978 Camp David accords, the official said that, also as a matter of general principle, "We are committed to Camp David, as we know the Israelis and Egyptians are."

He would not say if the letter calls for a freeze on Israeli settlements but he noted the long-standing U.S. position, as restated by Secretary of State Shultz last month, that such activities are not helpful to the search for peace.

A White House spokesman said the U.S. has been actively involved in searching for a durable and just Middle East peace, adding: "as the last members of the PLO leave Beirut, the president believes this is an appropriate time to outline his views on the next steps..."

He said that over the past few weeks Reagan had been discussing with his top advisers what the next step should be to bring lasting peace to the Middle East following the resolution of the immediate Beirut crisis.

Out of the discussions, he said, have come the "new principles and ideas" which Reagan would discuss tonight.

But he said any new ideas will not be at odds with the Camp David accords.

3 died, 4,050 held in Polish riots

WARSAW. — Poland's military rulers yesterday charged the dissident group Kor with masterminding street clashes on Tuesday in which three died and 4,050 were arrested. The regime ordered preparations for a trial of Kor leaders on anti-state charges.

The order came within the framework of a four-point law-and-order communique issued by a special session of the ruling military council chaired by Gen. Wojciech Jaruzelski.

It coincided with official reports on Polish television that three persons had died and 4,050 were arrested in street clashes in more than a dozen cities that marked the second anniversary of the suspended Solidarity union.

The military council said the disturbances were organized by anti-socialist opposition forces backed by Western radio stations.

The most serious incident reported was in the western copper-mining city of Lublin, where two demonstrators were killed when police opened fire on a crowd throwing stones and petrol bombs, official reports said.

They said 12 other persons were wounded, three of them seriously, and 11 members of the security forces were hurt.

In Warsaw a bus driver was seriously injured when his vehicle was stopped and all its windows were smashed.

Polish television also reported that the dead body of a man apparently killed by a tear-gas canister was found in Gdansk.

The government decree said the street clashes and other unrest "are organized and state-managed by the extremist activists and ideologues of the anti-socialist opposition, primarily from Kor. There is concrete evidence to prove this."

Kor — the Committee for Socialist Self-Defence — has long been the biggest target of official attack as an anti-socialist force that subverted Solidarity for its own goals — political takeover.

Kor was founded by intellectuals in 1976 to help workers arrested or maltreated during demonstrations. It became the main opposition group and was instrumental in the formation and direction of Solidarity. It was formally disbanded one year ago.

Most leading Kor activists — including the outspoken Jacek Kuron and Adam Michnik — are interned, in hiding or out of the country.

Over the weekend, police arrested Zbigniew Romaszewski, key Kor figure who escaped internment on December 13.

Announcement of a political trial against Kor leaders has been expected by many circles for months, but "still was a shock.

(UPI, Reuter).

DEADLINE
TODAY 5PM

If you missed placing your classified advertisement in Haluach Hechadash, don't fret. You can still do it today. Take your ad to any advertising agency, or an office of Ma'ariv or Ha'aretz. It will appear tomorrow in Hebrew in those papers and, if it reaches the head office of Haluach Hechadash before 5 p.m., it will also appear in English in The Jerusalem Post, as well as in Hebrew in Ha'ir for the Dan Region, and in Kol Ha'ir for Jerusalemites.

Close that deal with an ad in Haluach Hechadash.

Histadrut attacked for planning to shut B-G

By MICHAL YUDELMAN,
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — The state attorney's office yesterday accused the Histadrut of organizing a wildcat strike at Ben-Gurion Airport this weekend in violation of collective work agreements and the Histadrut's own regulations.

The strike is in response to the government's decision to halt Sabbath and other holy-day flights by El Al, which is to go into effect this Saturday.

In a letter to Histadrut secretary-general Yeroham Meshel, attorney Haim Berenson of the state attorney's office asked Meshel to reconsider the Histadrut's "hasty decision" to hold strikes at Ben-Gurion and other work places this weekend.

Berenson warned that if the strike is not cancelled by noon today, the Histadrut will bear full responsibility for damages caused by the strike to public employers.

The Histadrut committee set up to fight the government decision announced Tuesday that El Al and Ben-Gurion Airport workers, including civil-aviation workers, the airport petrol station, cargo-terminal workers and customs officers will strike throughout the Sabbath. Works committees of the Electric Corporation, communications engineers, the Haifa and Ashdod ports, sea officers and seamen announced they would strike in solidarity with El Al's workers.

Berenson asserts that the strike is illegal because the Histadrut has not declared a labour dispute in any of these work places but El Al, and even in the case of El Al it failed to wait 15 days before striking, as the law requires.

He stressed that El Al's management is acting according to collective work agreements in continuing, for the time being, to pay the workers their full salaries and in working with the Histadrut to find a solution to compensate the workers for the airline's closure on Shabbat and other Jewish holy days.

Commenting on Berenson's accusations, the Histadrut spokesman said that the governnent had violated its work agreement with El Al's workers by deciding to stop the airline's operations.

The Jerusalem Post learned that contrary to previous reports, Israel Television workers will not join the weekend strike. It was not clear last night whether the Jerusalem radio workers will join the strike.

Mexico nationalizes banks

MEXICO CITY. — President Jose Lopez Portillo yesterday announced the immediate nationalization of Mexico's private banks and the establishment of generalized exchange control, declaring that bankers "will never again sack" the nation.

The president told congress the move was necessary because the banks had encouraged speculation and flight of capital from the economically troubled nation.

He said shareholders would be given "just compensation" but gave no details.

Lopez Portillo, delivering the final state-of-the-union speech of his six-year tenure, said the measure does not affect U.S. or other foreign banks.

He did not detail his plan for altering the nation's banking system, which has been hit by a series of economic measures during a recession that placed the nation on the brink of default in repaying its $81 billion foreign debt. (AP, Reuter)

Weinberger arrives for two-day visit

Jerusalem Post Staff
and agencies

U.S. Defence Secretary Caspar Weinberger flew in from Beirut yesterday to a low-key welcome at Tel Aviv's Sde Dov airport to begin a two-day visit to Israel.

A U.S. Bell helicopter carrying Weinberger touched down at the airfield at 5:15 yesterday afternoon, accompanied by two U.S. Chinook CH-47 choppers.

Weinberger made no statement on arrival. He was greeted by U.S. Ambassador Samuel Lewis and three Israel Defence Forces generals: Aluf Avraham Tamir, commander of the National Security Unit; Aluf Ehud Barak, head of the Planning Unit; and Aluf Menahem Meron, Israeli military attache in Washington.

Weinberger was taken in a 20-car convoy to the Hilton hotel. He will be officially greeted by his host, Defence Minister Ariel Sharon, this morning in a ceremony at the Defence Ministry in Tel Aviv.

Weinberger is scheduled to inspect the assembly lines of the Israeli-built Merkava tank and Kfir warplane today. He will also visit the Golan Heights and Samaria, and confer with Prime Minister Menachem Begin.

The stop in Beirut constituted the first leg of a three-nation visit to the Middle East. Weinberger, the first major official of the Reagan administration to visit Lebanon since the war in Lebanon broke out on June 6, met President Elias Sarkis, President-elect Bashir Jemayel, Premier Shafik Wazzan and Foreign Minister Fuad Butros. He also met special U.S. envoy Philip Habib and U.S. Ambassador Robert Dillon.

Weinberger will spend today and tomorrow here and then fly to Cairo for a meeting with President Hosni Mubarak.

Weinberger said yesterday that both Syria and Israel have reported their readiness to leave Lebanon and he did not think it would be difficult to work out the details.

Addressing reporters at Beirut port before leaving for Israel, he said: "The Syrians in the Bekaa valley have told many people that they wish to leave and go home."

"The Israelis," he continued "have told us repeatedly that they wish to leave and go home. They do not want or covet a single inch of Lebanese territory.

"They also said they would not leave unless the other side leaves — and I don't think that's impossible to work out — in fact I think it can be worked out and some of the preliminary work has already started on that."

There are Syrian soldiers and PLO terrorists in northern Lebanon. Weinberger said their numbers are small, indicating he did not expect that to be a problem.

Asked about Israeli assertions that one of the war's aims was to achieve peace with Lebanon, Weinberger was asked whether an IDF withdrawal will take place whether peace was concluded or not.

"No," he said, "I'm not aware of any condition that's been imposed." He referred to meetings with Sharon in Washington last Friday and Foreign Minister Yitzhak Shamir several weeks earlier where both said they "wanted very much to leave Lebanon ... Nothing was said about a treaty as a condition," he stressed.

The press conference was held only a few hours after certain sources leaked out the contents of President Ronald Reagan's letter to Begin.

Weinberger was asked whether the American stand was a result of a deal Habib had concluded with the PLO. "No," he said. "What we completed today was phase one. Phase two is getting all the foreign forces out of Lebanon and phase three is.

(Continued on Page 2, Col. 4)

The weather at major Swissair destinations

1.9.82

	MIN C	MIN F	MAX C	MAX F	
AMSTERDAM	14	57	17	63	Rain
BRUSSELS	9	48	18	64	Clear
BUENOS AIRES	9	48	13	55	Clear
CHICAGO	17	63	31	88	Cloudy
COPENHAGEN	13	55	20	68	Cloudy
FRANKFURT	13	55	22	72	Cloudy
GENEVA	14	57	17	63	Cloudy
HELSINKI	13	55	18	64	Cloudy
HONG KONG	27	81	32	90	Clear
JOHANNESBURG	Unavailable				
LISBON	16	61	34	93	Clear
LONDON	11	52	18	64	Cloudy
MADRID	16	61	28	82	Clear
MONTREAL	12	54	20	68	Cloudy
NEW YORK	18	64	23	73	Rain
OSLO	12	54	17	63	Cloudy
PARIS	9	48	18	64	Clear
RIO DE JANEIRO	20	68	34	93	Clear
SAO PAULO	15	59	29	84	Cloudy
STOCKHOLM	13	55	20	68	Cloudy
TOKYO	24	75	31	88	Clear
TORONTO	16	61	21	70	Clear
VIENNA	11	52	22	72	Cloudy
ZURICH	14	57	17	63	Cloudy

* For the latest weather conditions, call our Swissair

Offices in Israel:
Tel Aviv, 53 Ben Yehuda St. (03) 243355
Jerusalem, 30 Jaffa St. (02) 225233
Haifa, 2 Sea Road (04) 84655

swissair

THE WEATHER

	Yesterday's Humidity	Yesterday's Min-Max	Today's Max
Jerusalem	35	18—30	31
Golan	37	18—32	33
Nahariya	65	20—31	31
Safad	41	20—30	31
Haifa Port	67	24—29	29
Tiberias	40	22—36	36
Nazareth	46	20—32	32
Afula	41	22—34	34
Shomron	45	22—31	32
Tel Aviv	67	21—30	30
B-G Airport	49	21—31	32
Jericho	27	22—38	38
Gaza	75	22—29	29
Beersheba	30	18—35	39
Eilat	16	25—39	40

Festival Diary

Music, dance open 82 Israel Festival

Post Music Editor

Without fanfare or speeches, the 1982 Israel Festival opened last night at the sold-out Jerusalem Theatre.

Psalms of Jerusalem, danced by the Kol Demama Company, with music by Noam Sheriff, was followed by the recitation by Yossi Banai of the "Six Days and the Seven Gates" written by President Yitzhak Navon after the Six Day War, with music by Matti Caspi commissoned for the festival. Caspi also conducted the Israel Festival Orchestra.

At a second programme at the Jerusalem Khan, the Ollontay folklore group from Argentina performed.

Dora Snowden adds:

If there is any criticism to offer about Moshe Efrati's new work, *Psalms of Jerusalem*, it is that it was too short. One could have gone on watching this fascinating expression of dignity, energy, agony and exaltation for at least half as much time again.

The whole work has a symbolism that Efrati's choreographic patterns, Noam Sheriff's magnificent score (incorporating actual prayer) and the simple, dramatic costuming enhanced and emphasized. Once more, Efrati has created a work of power and his Kol Demama company has shown its capacity to bring it to life.

Haim Shapiro writes :

The Festival is to include almost 200 performances of more than 30 programmes, mainly in Jerusalem, Tel Aviv and Caesarea, but also in the Beit She'an Roman theatre, Kfar Sava and Kibbutz Ein Hashofet.

One scheduled event that will not be held, however, is the presentation by the Bucharest Workshop Theatre of *The Girl from Andros*. The theatre management this week notified Gideon Paz, director of the festival, that it will not be coming "because the actors are too busy with the opening of the theatre season."

A Polish theatre group withdrew at the outbreak of Operation Peace for Galilee, but the Budapest Madrigal Choir is still due to come from Hungary.

Syrian soldiers to be buried in Golan Heights

Jerusalem Post Reporter

METULLA. — The Israel Defence Forces chaplaincy is preparing plots in the Golan Heights for the provisional interment of Syrian soldiers who were killed during Operation Peace for Galilee. Their bodies were buried in Lebanon and will now be transferred to the Golan in anticipation of their possible return to Syria and an IDF withdrawal from Lebanon.

TOP DANCERS. — A dance team from Haifa's Beit Hagefen Jewish-Arab centre won top honours during a recent international folklore festival in Gorizia, Italy, taking three first prizes for choreography, dance technique and musical arrangements. Groups from 14 countries, including some Communist ones, took part in the festival.

Arafat disembarks to Greek embraces

ATHENS. — Yasser Arafat arrived here yesterday promising to use "all methods and means" to reach his goal of a Palestinian homeland.

The chairman of the PLO stepped off his ship from Beirut and embraced Greek Premier Andreas Papandreou, who declared that Greece was on the side of the Palestinians.

At a press conference shortly afterwards, Arafat said: "We are sure that with this support...After this heroic battle (of Beirut) we will be supported more and more, especially since our people have the determination."

Asked how he would press his fight with troops scattered in eight Arab countries, he replied: "By all means. Struggle is not only by one means. We are under occupation, they occupied our land. We have the right to use all methods and means to continue our struggle."

He did not elaborate.

Mahmoud Labadi, his spokesman and one of the 60 aides who arrived aboard the Greek cruise liner Atlantis, said Arafat would fly to Tunis today or tomorrow.

Meanwhile, Naef Hawatmeh, leader of the radical Democratic Front for the Liberation of Palestine, said in Damascus yesterday that all the terrorists distributed around Arab countries must now make Syria their key base.

He said the Palestinian leadership would open negotiations with the Syrian government within the next few days, aimed at bringing all the dispersed terrorists to Syria.

Hawatmeh said he thought the Syrian government would welcome the proposal.

When asked if he thought the concentration of terrorists in Syria would invite an attack by Israel, Hawatmeh said he thought Israel would attack Syria regardless of the PLO's plans as long as President Hafez Assad refused to recognize the Camp David peace process.

Hawatmeh said he expected an Israeli attack on Syrian army and Palestinian positions in northern and eastern Lebanon soon, possibly within two weeks. (AP, UPI)

Families the PLO left behind fear their uncertain future

BEIRUT (UPI). — The terrorists are gone from Afif Tibi Street, but their wives are still there.

The women, carrying small children, move from building to building looking for someone who can tell them where the money to feed their families will come from now.

The social-welfare offices of the PLO that were centred in Afif Tibi Street were mainly empty yesterday, as the last 700 or so terrorists were evacuated from West Beirut.

While the eyes of the world were on Yasser Arafat and his terrorists as they were scattered to eight Arab countries, few took notice of the families they left behind.

There are no accurate estimates of how many family members remain now that the 11,000 terrorists are gone.

PLO sources said yesterday that the departing PLO members and their families had been given three months' salary and benefits in advance to hold them over until the confusion caused by the expulsion is settled.

Government estimates say 50-0,000 Palestinians remain in Lebanon — some legal refugees, others illegal immigrants — and all face an uncertain future now that the PLO's state within a state is being dismantled.

For now the wife and two children of a PLO man evacuated to any of the eight countries can count on about $200 a month in support payments from the terrorist organization, PLO sources say.

However, they caution that the bureaucracy the PLO built up during the 12 years it grew in Lebanon may soon deteriorate and leave the Palestinians who counted on the organization for money and protection dependent on the Lebanese government.

As 34-year-old rightist Christian Lebanese Forces commander Bashir Jemayel prepares to take over as president, there is much uncertainty about the policies he will adopt toward the Palestinians who are left here.

Unitl now many Palestinians have depended on their own people to provide schooling, jobs and protection. With Jemayel coming to office on a stong nationalistic line, the Palestinian civilians here are worried.

"Who is going to look after us now?," one middle aged Palestinian who is here as a legal refugee asked yesterday. "I don't see any reason to put my faith in Jemayel."

For the moment at least, the hand of the PLO is still at work in the streets and alleys of the refugee camps around Beirut.

In the King Faisal School in the heart of the Bourj al-Barajneh camp, a group of men were busy stockpiling food yesterday for distribution to Palestinian refugees. The food came from PLO storehouses.

Just two weeks ago that school was full of PLO terrorists, their guns and thousands of rounds of ammunition.

PLO OUSTER

(Continued from Page One)

Yasser Arafat, entered a building for identification by Lebanese security agents and surrendered their arms for the duration of the voyage.

According to the Israel Defence Forces, 14,847 Palestinians and Syrians were evacuated since the operation began last Saturday.

The passenger ship Mediterranean Sun sailed out of the Beirut port at 12.08 p.m. bound for the Syrian port of Tartus.

Among the last expellees were the PLO's top security chief, Salah Khalaf, better known as Abu Iyad, and Chief of Staff Sa'ad Sayel, known as Abul Walid.

Khalaf had kept his departure plans secret until the last moment, so much so that a series of false reports of his evacuation circulated during the past week. The Lebanese officer in command of the port and a member of the Mourabitoun watching the convoys pass both confirmed he left yesterday.

The expulsion process, begun August 21, had originally been scheduled to last until next Sunday. But it went more smoothly and rapidly than expected.

Goldmann to be buried Mt. Herze

By JUDY SIEGEL
Jerusalem Post Reporter

The only non-Jewish foreign dignitary expected to attend the funeral of Nahum Goldmann in Jerusalem today is Alex Meller, a personal representative of West German Chancellor Helmut Schmidt and former finance minister of West Germany.

Goldmann's coffin arrived yesterday and was met at Ben-Gurion airport by officials of the World Zionist Organization and the Jewish National Fund.

Goldmann, who died on Sunday night in Bavaria at the age of 87, will be buried on Mt. Herzl in Jerusalem next to Berl Locker, who was chairman of the Zionist Executive in the 1950s.

Mubarak intends to visit U.S. this winter

CAIRO. — President Hosni Mubarak said yesterday he plans to visit the U.S. late this year or early next year at President Ronald Reagan's invitation.

Mubarak said concerted Arab action and all-round recognition of the importance of America's "full partner" role are essential to an overall Middle East settlement.

But he stuck to his position that there can be no resumption of Israeli-Egyptian-American negotiations on Palestinian autonomy so long as Israeli forces occupy Lebanese territory.

Mubarak briefed reporters after a 90-minute meeting with U.S. Ambassador Alfred Atherton, who reported on his recent consultations in Washington. Atherton returned to Cairo on Monday.

With deep sorrow, we announce the death of

MOGGY MARGALIT

The funeral will be held at 3.30 p.m. today, Thursday, September 2, 1982 at Kibbutz Kfar Blum.

The Family and the House of Kfar Blum

ABRAM JAFFE ז"ל

passed away in Cape Town
August 31, 1982
Mourned by his family in Israel

Walter and Fanny Robinson
Gary Brendan and Rena

A newborn elephant, as yet unnamed, poses for its first baby picture yesterday with its mother, Varda, at the Ramat Gan zoo. Sired by Motek, the calf weighed 80 kilograms at birth. (Havakuk Levison)

League leaders invited to party for Weinberger

By DAVID RICHARDSON
Jerusalem Post Reporter

Leaders of the West Bank village leagues and mayors in the administered areas were among the guests at a cocktail party given last night by Defence Minister Ariel Sharon, for visiting U.S. Defence Secretary Caspar Weinberger.

The leaders, who met Sharon just before his visit to Washington last week, were recently given the go-ahead to set themselves up as the *nascent administration of the* "self-governing authority" stipulated in the Camp David agreements.

Earlier this week, they met and announced the formation of a federation of village leagues to be based in Ramallah. It is assumed that this federation will increase their economic and political strength vis-a-vis the West Bank municipalities, that the government regards as controlled by the PLO.

The federation will apparently receive a budget from the Judea and Samaria civil administration, which it will allocate and administer in the areas of its jurisdiction — which now covers most rural parts of Judea and Samaria. This, the government hopes, will also extend the political influence of the leagues.

The civil administration and the military government have meanwhile extended their control over the universities in the areas, also regarded as hotbeds of PLO sentiment, by demanding that every student from outside the areas wishing to register at a university first obtain permission from the civil administration.

Birzeit University, the leading but not the largest of the West Bank universities, was closed three times during the last academic year and several of the other institutions were closed for shorter periods following clashes between students and soldiers.

Defence Secretary praises IDF

Jerusalem Post Reporter

Secretary of Defence Caspar Weinberger last night had high praise for the "enormous competence and strength of the Israel Defence Forces," and said they served as an example for other armies in the world.

Responding to welcoming remarks by Defence Minister Ariel Sharon at the Tel Aviv Hilton, Weinberger said "it is known to you that the Israel Defence Forces are considered a model of professional skill and competence."

Apparently avoiding any controversial political matters, Weinberger said that having just come from Beirut, he was looking forward to his first ever visit to Israel, and paid tribute to the deep friendship between the U.S. and Israel.

Sharon said Israel has proved that a small nation can stand up to and defeat international terrorism and totalitarianism, and that the U.S. and Israel share the same values.

WEINBERGER

(Continued from Page One)

of course, the solution to the Palestinian problem, as opposed to just the PLO. And that is something that is an absolute essential if we are to have anything like a permanent peace."

But he skirted a question on whether he "really" believed Israel would relinquish Judea, Samaria and the Gaza District. He said he has a habit of not speculating or guessing about "anything."

Weinberger said that U.S. Marines will be withdrawn from Beirut within "a few days" and that he expects U.S. military aid to Lebanon to be increased to strengthen the war-torn country. He also said he sees no reason for the French and Italian troops that make up the multinational peacekeeping force to remain much longer, though the decision to pull them out will be up to the individual countries.

"Practically speaking, the mission of this group is pretty well completed," Weinberger told a news conference following a day of meetings with Lebanese and U.S. officials and visits with the Marines in the city's port.

"I don't envision anything that would take more than a few days," Weinberger said, referring to how long the Marines would remain in Beirut.

Then he added, referring to the entire multinational force, "I don't know of any particular duty that would require anybody to stay more than a few days."

35 hurt in collision

Thirty-five passengers of a bus on its way to Jerusalem were injured yesterday when it was struck by 2 trucks in an accident at the Shimshon junction.

Twenty-five of the injured were taken to the Kaplan Hospital in Rehovot, and 10 others made their own way to Hadassah Hospital in Jerusalem, where they were treated and released.

The Zionist Federation of Great Britain and Ireland
deeply mourns the passing of

Dr. NAHUM GOLDMANN

former President of the World Zionist Organization
and extends sincerest condolences to the family.

Hon. President: J. Edward Sieff,
Chairman: Geoffrey Gelberg,
together with the Honorary Officers.

The United Israel Appeal-Keren Hayesod
mourns the passing of

NAHUM GOLDMANN

NEWS ANALYSIS/Asher Wallfish

Leak seen as try to force showdown

The leak to Israel Radio yesterday morning of a version of the message that U.S. President Ronald Reagan sent to Prime Minister Menachem Begin on the future of the peace process appears to be a deliberate attempt to force a confrontation with Washington.

On Tuesday night, only two Israelis knew what the message said: Begin, and Defence Minister Ariel Sharon. Yesterday, Foreign Minister Yitzhak Shamir was informed. But as far as *The Jerusalem Post* could ascertain the rest of the cabinet has to depend, until this morning's extraordinary session, on third-hand knowledge.

The style of the leak was reminiscent of the attempt last month to accuse senior American diplomats in Beirut of collusion against Israel. That attempt was generally traced back to the Defence Ministry.

Begin has no entourage with him at his holiday site from whom the leak could have originated. But whether Begin or Sharon was the source of yesterday's bomshell, the leak will inevitably stampede the cabinet into squaring up against the Reagan administration over the autonomy issue. It will make the cabinet go on record on the ideas floated by Reagan and give it an excuse not to return to the autonomy talks.

The cabinet hardliners, apparently centering on an alliance between Sharon and Tehiya Minister Yuval Ne'eman, seem to be cutting down the government's room for maneuvre over Judea, Samaria and the Gaza District and closing options that — if left open — might have made negotiations possible.

Ne'eman's call to answer Reagan's idea of a settlement freeze with a major settlement drive suggests that the source of the leak wished to help Tehiya get the settlement budgets that the Treasury is withholding from it.

The leak also enables the Tehiya faction with its three Knesset Members to threaten a parliamentary crisis if the cabinet decides to placate Reagan.

The result of the leak is a hardening not only of Israel's stand but also that of the U.S. Otherwise, Washington would lose even more face in the Arab world than it lost *over charges of collusion with Israel* in the Lebanon crisis.

Reagan's message must have been inspired by suggestions in Jerusalem, including at cabinet meetings, that deviation from the Camp David frameworks could lead to the application of Israeli law to the areas, and thus virtual annexation. It must also have been inspired by recurrent statements from Sharon and Shamir, especially that the Palestine Arabs already have their state — Jordan. Shamir said it again yesterday.

Agitation was caused in Jerusalem at the beginning of the week by Sharon's preliminary reports on his meeting with Secretary of State George Shultz. Till now, only Begin knows what Shultz actually said about "a demilitarized Palestine Arab state."

Whatever the case, the differences of opinion between Washington and Jerusalem over autonomy could no longer be glossed over, and the decision to leak the Reagan message may have been in the nature of a preemptive strike aimed to take place before the Reagan television address late last night, and hence to influence its contents, which on delivery will become official U.S. policy.

At a closed meeting last month with Jewish leaders in Washington, Shultz stressed that Camp David lent itself to various interpretations and that the U.S. would determine its interpretations on the basis of American interests.

One such American interest, after Operation Peace for Galilee, is to prove urgently to the Arab world, that Israel is not leading it by the nose. Another such American interest, now that the PLO has been weakened, is to make it worthwhile for Jordan to resume its role as patron of the Palestinian Arabs.

Some ideas raised by Reagan, like the settlement freeze, have been repeated by the U.S. again and again. Some, like permitting East Jerusalem Arabs to vote in the elections to the autonomy council, have been advocated by U.S. representatives in diplomatic contacts. But the stress on linkage between the West Bank and Jordan is new and therefore alarming for the Government, as also the suggestion that the Arabs of Judea and Samaria handle their own security.

The ideas raised by Reagan, which have been developing for many weeks, were reportedly tested first among U.S. Senate leaders and were largely approved. Reagan thus assumes that Israel will not be able to mobilize a campaign in Congress against his new ideas on the autonomy.

The Reagan administration is also aware that Israel is on the defensive *in American public opinion because* of the Lebanon operation and that although the damage to Israel's image is being steadily repaired, it has a chance of public support for a vigorous policy on autonomy.

The U.S. may also believe that American Jews are not as solidly behind the Begin government on such issues as settlement in the areas as they are on arms sales to the Arab states, for instance.

MA'ALE ADUMIM

(Continued from Page One)

Levy for the example he is setting in building new cities, especially around Jerusalem, and quoted from the Talmud: "How do you acquire possession of Eretz Yisrael? By living in it."

The inauguration ceremony, held in the area planned to become the municipal park, had all the appearance of the event of national importance assigned to it by Levy and Goren. More than 3,000 persons attended, the majority coming by bus and car from Jerusalem and further afield (including a group from Kiryat Shmona).

The government was well represented--by Justice Minister Moshe Nissim, Communications Minister Mordechai Zipori, Minister without Portfolio Yitzhak Moda'i, Deputy Housing Minister Moshe Katzav, and Deputy Foreign Minister Yehuda Ben-Meir. Other public figures who attended included State Comptroller Yitzhak Tunik, Deputy Chief-of-Staff Aluf Moshe Levy, and Housing Ministry Director-General Asher Wiener.

Ma'ale Adumim, which is first mentioned in the Book of Joshua, was chosen by the Labour government in November 1974 to be the site of a major industrial park for the Jerusalem area.

The original intention of the government was that Ma'ale Adumim should be only an industrial area, and permanent housing should not be erected there (except for the workers). But in March, 1975, a nucleus of Gush Emunim and others squatted there and the government eventually accepted the settlement as permanent.

By the time the Likud came to power in June 1977, both the industrial park and the housing were well established. One of the last acts of the Rabin government was to recommend to the incoming Likud that a permanent satellite town to Jerusalem be built there, with 5,000 housing units.

Since Levy laid the cornerstone of the town, in August 1979, some 2,250 flats and a large part of the communal infrastructure have been built. However, only about 500 of the 1,500 families that have bought flats in Ma'ale Adumim live there.

The Memorial Foundation For Jewish Culture

Its officers, trustees and staff
deeply mourn the death
of its esteemed President

Dr. NAHUM GOLDMANN

The Hebrew University of Jerusalem
deeply mourns the death of

Dr. NAHUM GOLDMANN

Doctor Philosophiae Honoris Causa of the University
Honorary Member of its Board of Governors
and extends sincerest condolences to the family.

هكذا من الأصل

Parties astir over Reagan's letter

By SARAH HONIG
Post Political Reporter

TEL AVIV. — Sources close to the Labour Party leadership yesterday expressed gratification at the news of the message from President Ronald Reagan. They told *The Jerusalem Post* that "this is certainly the most important and positive American move since the Camp David talks initiative."

These are not official reactions, although the sentiment is shared by a number of the party's top office holders. Officially, party chairman Shimon Peres did not react yesterday, saying that he does not yet have authoritative information about the content of Reagan's message to Prime Minister Menachem Begin. The sources said that Peres may react today, but that meanwhile "he is busy collecting information on the American message."

The sources stressed the similarity between what is known of the message and the Labour Party plan for a Jordanian-Palestinian state. They noted that in his recent visit to Washington, Peres raised his party's "Jordanian option" plan in all his meetings with U.S. leaders.

Sources in the Prime Minister's Office indeed recalled the Peres meetings yesterday and pointed to Begin's recent words at a meeting of the Knesset Foreign Affairs and Defence Committee, where he accused Peres of "peddling certain ideas in America that we have indications are now reappearing in various American plans."

The Labour Party sources explained yesterday that while their party "continues to oppose an imposed solution and one-sided interpretation of the Camp David agreement, the trend in Washington to agree to a Jordanian-Palestinian state is a distinct Israeli interest, providing that it is worked into a package deal that guarantees defensible frontiers for Israel, demilitarization of all territories ceded by Israel and a unified Jerusalem. If this is possible, such a solution would be optimal for Israel."

Another Alignment constituent, the Citizens Rights Movement, called on the government yesterday "not to wait until the Americans start squeezing hard. Israel must now end all settlement" in Judea, Samaria and the Gaza District.

But the Tehiya secretariat, which met twice yesterday, urged that the reaction to the American message be two fold: Extension of Israeli law to Judea, Samaria and the Gaza District, and a massive settlement drive.

The Liberal youth ideological circle said yesterday that "the Americans have apparently decided to order Israel what to do. The latest American ideas smack of Labour's Jordanian option." The group called on the government to "stand fast against American *diktats* and make its position clear not only through words, but also by such actions as increased settlement. This perhaps is as opportune a moment as we will ever have for annexing Judea and Samaria."

The Mapam information team yesterday urged the government to change its policy in Judea and Samaria and its interpretation of the Camp David accords, in order to spare Israel from having to choose between surrendering to an American *diktat* and confronting the U.S.

Arens: 'Don't panic in face of U.S. pressure'

By SARAH HONIG
Post Political Reporter

TEL AVIV. — Israel's ambassador to Washington, Moshe Arens, said yesterday that "Israel must not panic in the face of American pressure. We have known pressure before and we shall resist all pressure now." Arens was speaking to members of the Knesset Foreign Affairs and Defence Committee less than 24 hours after arriving here.

Arens was referring to the recent letter sent by President Ronald Reagan to Prime Minister Menachem Begin, which reportedly deals with new moves to solve the Palestinian question.

Arens said that before he left Washington, "no one told me about such a message. Had the administration's representatives confided in me, I would have advised them to first open a series of consultations with Israel. Then, if necessary, it would still have been possible to send such a message later, after other possibilities had been exhausted," Arens said.

In the discussion that followed, Labour dove Yosef Sarid compared Israel to "the prisoner who refuses to free himself from the bonds of his own policy. Perhaps this American initiative is a welcome development, if Israel is incapable of coming up with its own initiative on the Palestinian question, which has become far more acute as a result of the war in Lebanon."

Labour secretary-general Haim Bar-Lev, giving an indication of how the message is viewed by the party leadership, argued that "Reagan is not necessarily deviating from the letter and the spirit of the Camp David accord, as the government seems to argue. The U.S. attitude, as one can gather from what has been made public of the message, has not changed as far as the Judea and Samaria settlements are concerned."

Likud Knesset Member Yigael Hurvitz agreed with Bar-Lev at least on one point. He said that "from what we know of it, the U.S. message does not herald a new American policy. This is nothing but another incarnation of the old infamous Rogers plan, which the Americans had skilfully camouflaged until now."

Hurvitz accused Sarid of "doing nothing less than actually inviting foreign pressure to be applied on his own country. He is asking for an imposed solution, and this is one of the most dangerous positions ever taken by an Israeli politician from a Zionist party."

Coalition MKs who spoke at yesterday's session all had a similar message. Herut's Ronnie Milo said that "if Reagan has really written what the press said he has, our response must be extension of Israeli law to Judea, Samaria and Gaza."

Tehiya's Geula Cohen heartily supported this suggestion, and added that a further response must be "a massive settlement effort."

The National Religious Party's Rabbi Haim Druckman said that "American *diktats* must be rejected out of hand, and we must make it clear right here and now that we will not surrender vital national interests."

At close of Hadassah convention

Ben-Elissar: 'Won't bow to U.S.'

Jerusalem Post Reporter

Israel will never halt settlement in the administered territories and will never agree to any interpretation of autonomy that opens the way to a Palestinian state, Foreign Affairs and Defence Committee chairman Eliahu Ben-Elissar said last night.

Addressing the closing session of the Hadassah convention at Jerusalem's Binyenei Ha'uma, Ben-Elissar did not indicate that he was responding directly to President Ronald Reagan's latest letter to Prime Minister Menachem Begin, but he dealt with the contents of the letter as reported by journalists.

He maintained that as a result of Operation Peace for Galilee, the U.S. influence in the Middle East has soared to a level it had not reached since the 1950s and 1960s. "Nobody looks now to Moscow, only to Washington," he declared, "thanks to us."

In such circumstances, he indicated, it would be most ungrateful for the U.S. to press Israel to depart from Camp David or to agree to new interpretations of what was meant by autonomy.

Mayor Teddy Kollek presented Hadassah and its leaders with gold medals, one designed by Jacques Lipchitz, and Hadassah presented him with a gold medal.

Frieda Lewis was unanimously re-elected national president of Hadassah for a third one-year term.

In her address closing the convention Lewis warned the delegates that the demands that will be made on the members of Hadassah will be even greater than they were in the past year, because of Israel's economic difficulties.

Referring to the slogan of the Convention, "One People, One Heart," she said: "If this is not to be an empty slogan, it means that we are at one with the Israeli soldier in his tank, the Israeli farmer in his field, the Israeli worker in his factory, the Israeli doctor and nurse in their hospital, the Israeli teacher in his school — we are at one with Israelis everywhere, working to strengthen the beloved country. And time, time, time is pressing on our backs — so much to do, such little time to do it all."

She congratulated Israel on launching the Israel Festival, on thinking of matters of the spirit, even while the country was involved in a war for survival.

Bea Feldman, national treasurer, presenting her annual report, announced that collections in the past year had exceeded $45 million, compared to $38m. in the preceding year. In view of the economic problems in Israel, the convention accepted even larger funding for Hadassah institutions in Israel in the coming year.

On Wednesday, the Charlotte Jacobson Schoolhouse was dedicated in the Youth Aliya village of Ramat Hadassah Szold. Yesterday, the Fashion Department of the Hadassah-Seligsberg-Brandeis Comprehensive High School presented a fashion show on the theme "Jerusalem of Gold."

Shofar-maker's callup causes horn shortage

Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — Operation Peace for Galile has created an unforeseen crisis, a shortage of *shofarot* for the High Holy Days, due to the extended callup of *shofar* makers.

The national shortage is especially acute because of the many extra prayer services that will be held in field synagogues in Lebanon for thousands of Jewish soldiers.

Zvi Bar-Sheshet, the country's principal maker of *shofarot*, the ram's horn that is blown during the High Holy Day services as one of its most important elements, told *The Jerusalem Post* yesterday that he is working overtime now after seven weeks of reserve duty. With Rosh Hashana just over a fortnight away, he knows he will be unable to supply even half the 200 ordered by the Religious Affairs Ministry, many of them for the Israel Defence Forces.

Bar-Sheshet said that notwithstanding, the shortage, he has not raised prices above the inflation rate and he hopes that "somehow" all the field synagogues will have a *shofar*, old or new.

Menachem Horowitz writes:

The Defence Forces chaplaincy is busy with preparations for the High Holy Days, and its representatives are visiting units in the field in search of *shofar* blowers and cantors. The more such "congregational emissaries" there are in the field, the fewer reservists will have to be called up to perform the tasks.

Some 3,500 succa kits are being sent to Lebanon. The kits contain all the components of the succa booths, including the *s'chach* (foliage) for the roof, to avoid despoliation of the Lebanese landscape.

This year Israeli soldiers will perform the *Tashlich* (symbolic casting-away of sins) ceremony by the waters of the Litani and Zaharani rivers and Lake Karoun.

National Insurance Institute

INVALID HOUSEWIFE

Aged 60 or Over

- If you have reached the age of 60 on April 1, 1982 or since then
- If your permanent disability classification is at least 75%
- If you have been receiving a general Disability Allowance for at least one year, but have still not received your Old-Age Pension

you may be eligible for the Old-Age Pension (instead of the Disability Pension) as from July 1, 1982.

For details, and submission of applications for Old-Age Pension, apply to your local National Insurance Institute office. You should do this even if a previous request for Old-Age Pension has been refused.

This eligibility has been made possible through an amendment to the National Insurance Law, and became operative on July 1, 1982.

Under the terms of this amendment, you are assured a period of insurance to the credit of the Old-Age Pension. Insurance payments for this period will be equalised gradually from the Old-Age Pension you receive.

בית יצחק
778
GIFT BOXES
with the best from
BEIT-YITSHAK
(053)27778/9
33778

Adi Zuckerman (right), secretary-general of the National Council for the Prevention of Accidents, and Yitzhak Wald (left), Mayor of Kfar Sava, marked the opening of the school year yesterday by helping these youngsters in Kfar Sava to cross the road safely. Similar work was done by Mayors Teddy Kollek in Jerusalem, Arie Gur-El in Haifa and Menahem Rothschild in Bat Yam. (Photo: Michael Freidin)

Court staffs ordered to return to work

By ISRAEL AMRANI
Jerusalem Post Reporter

Justice Minister Moshe Nissim ordered about 200 striking court workers back to work, and published emergency regulations forbidding anyone from disrupting court work.

Tel Aviv District Court President Binyamin Cohen yesterday called police to remove barricades that workers placed at the entrances to courts, following his ruling that disrupting court work violates the Penal Code.

Attorney-General Yitzhak Zamir has warned that anyone blocking access to court may face criminal charges.

Courts were virtually at a standstill throughout the country yesterday as 1,200 court workers performed what they called "partial work." Workers in Tel Aviv and in Haifa blocked entrances to courthouses. Elsewhere, workers refused to attend the public, lawyers, or district-attorney employees.

The injunctions are for "essential services" such as remands, bail, and temporary alimony payments. Nissim said that any worker disregarding the injunctions risks being charged in court or in disciplinary court, and of being sued for damages, suspended, or fired.

Zamir said that any worker who violates a back-to-work order will face trial and a maximum penalty of two years in prison and a IS150,000 fine, or both.

Nissim acknowledged that workers had the right to strike, but drew a distinction between that and disrupting work.

In this case, Nissim said, disrupting the administration of justice was not simply another expression of job dissatisfaction, but interference with a "supreme, constitutional value" of the public's having a free access to the courts.

Nissim then said he recognized there was a "certain truth" to the workers' demands for pay increases. He asserted, however, that the workers had suddenly added another demand just before they were to sign an agreement that would have increased their monthly salaries by IS2,000 retroactively in April.

The workers demand that about 80 Courts Administration employees receive the same pay increase. Nissim said that this demand could not be met. "Any increase," Nissim said, "will violate the collective agreement of workers in the public sector, and will generate intolerable demands from everyone."

The ministry, Nissim said, tried to deal with the workers delicately since they first went on a partial strike early in June. He said workers since then had not handled any material that reached the the courts during the strike, causing suffering to many people who need alimony payments, documents from wills, etc. He said ministry personnel refer to the unhandled files as the "captive material."

Also yesterday, hundreds of Justice Ministry employees did not report to work in a warning strike taken as a one-day organized leave to press their demand that the pay increases given to court workers be given to them, too. They did not declare a labour dispute.

Jeffrey Heller adds:

After Tel Aviv District Court president Cohen yesterday ordered police to remove table-and-chair barricades, the workers vowed their strike would continue.

"It is disgusting to do things like this in the State of Israel," said Anwar Levy, a member of the works committee about Cohen's decision.

"We will blacklist him completely," Levy said, noting that the union had already instructed the judge's secretary not to show up for work.

Yitzhak Hofi nominated as next head of Electric Corp.

By YAACOV FRIEDLER
Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — Energy Minister Yitzhak Berman yesterday nominated Yitzhak Hofi as the new general-manager of the Israel Electric Corporation (IEC). He is to succeed Eytan Jacobson, who resigned last month after losing the support of the board following demands by the IEC works committee that he be dismissed.

The board is to vote on the nomination before Rosh Hashana. *The Jerusalem Post* learns that Berman nominated Hofi after consulting the board and managenent of the government-owned IEC.

Yitzhak Hofi

Hofi, 55, was born in Tel Aviv and served with the Armed Forces for 30 years after joining the pre-state Palmah underground in 1944. His positions included OC Northern Command and his last post was head of the Israel Defence Forces operations branch and deputy chief-of-staff. He retired from the IDF in 1974 and, according to foreign forces, had since served as head of the secret Mossad intelligence service.

In a statement to the press, the Energy Ministry spokesman said Berman had nominated Hofi because, while he considered the IEC's technical personnel to be "excellent," the "present situation" in the corporation made it imperative for it to be headed by "an authoritative personality of *standing*" such as retired general Hofi.

The IEC has had several ex-generals in top positions, but they were often frustrated when workers balked at the changes they sought to introduce to increase efficiency.

Time and again the works committee has proved that it is the real power in the IEC and has often been able to impress the workers' will on management rather than the other way round.

The chairman of the works committee, Yoram Obracovich, refused last night to comment on the appointment. After Jacobson resigned, the workers resolved to insist on the job's being given to a present staff member. However, they have been unable to agree among themselves on a candidate, because of the rivalry between the leaderships of the Haifa and Tel Aviv staffs. As a result, Hofi's appointment may go through without their opposition.

From book reviewer to defence secretary

Caspar Willard Weinberger was born in San Francisco in 1917, graduated from Harvard College in 1938 and Harvard Law School in 1941, and came out of four years of service in World War II with the rank of captain.

After the war he practised law in California and then served as a Republican member of the State Assembly. He reviewed books for a San Francisco newspaper from 1959 to 1968.

In 1970, he was appointed chairman of the Federal Trade Commission by then president Richard Nixon. Two years later, he became Director of the Office of Management and Budget.

From 1973 until August 1975, Weinberger was U.S. Secretary of Health, Education and Welfare. He resigned to take a position as director of the mammoth Bechtel Corporation.

He was chosen by President Reagan to be Secretary of Defence in 1981.

Weinberger is married and has two children. His paternal grandfather was Jewish, but he is Episcopalian.

SPACE. — The Soviet Union yesterday launched Cosmos 1403 "to continue space exploration," Tass said.

Return to school called 'smoothest' in many years

By HAIM SHAPIRO
Jerusalem Post Reporter

Sporting new briefcases on their backs, thousands of Israeli children began first grade yesterday as some 1.25 million pupils returned to school.

In a lesson that has become virtually a ritual, the first graders opened their notebooks and copied "*Shalom, Kita Alef*" ("Hello, first grade") as proud parents stood by, some with cameras in hand.

It was, the Education and Culture Ministry spokesman said, the smoothest school opening in many years.

The most serious incident was in Nahariya, where the municipality refused to permit some 300 pupils from the nearby settlements of Shlomi and Ma'alot into the town's schools. According to municipal authorities, the ministry has not yet handed over the funds to pay for the additional pupils.

When parents from the nearby communities tried yesterday to get their children into the schools by force, these were closed down entirely. The minister of education later obtained a court order to force Nahariya to take in the additional children.

However, a special emergency unit set up by the ministry was disbanded by 9 a.m. yesterday, because of the small number of complaints received.

Education and Culture Minister Zevulun Hammer spent the first day of school with pupils of the first grade in the State Religious Comprehensive School in Yavne. This is the first school to be built according to a unit system, developed at Tel Aviv University, which is said to encourage individual advancement at the child's own pace.

Elsewhere, in some 65 neighbourhoods that are part of Project Renewal, parents of about 10,000 four-year-olds were exempted from school fees for their pre-kindergarten youngsters. This was the first step towards the abolition of pre-kindergarten fees for the entire country. Until now, the fees have been set according to a graduated scale, depending on the parent's income.

In the country's Arab sector, five new elimentary schools were opened, in addition to two high schools and two comprehensive high schools.

Some 150,000 pupils went back to school in the Gaza District yesterday. But in Judea and Samaria the civil administration has postponed the opening of schools for three weeks.

In Acre, some 350 Arab pupils of the Terra Sancta elementary school were kept away by a strike called by the Western Galilee teachers' union in protest against the administration's failure to compensate teachers who had been fired. In Rechasim, east of Haifa, about 160 Orthodox parents and their children protested outside the municipality over the failure to provide a special kindergarten for the group.

Michal Yudelman adds:

Violence, swearing parents and weeping children marked the opening of the new school year yesterday at the Neve Zahal Hagalil school in Tel Aviv, where parents of local pupils prevented the beginning of studies.

About 50 parents blocked the school entrance, allowing only the principal and teachers to enter, in protest against the city's sending Neve Zahal first-graders to a school in the Hatikva quarter and bringing Neve Barbour's first-graders to Hagalil school. City Education Administration Director Shimshon Shoshani was roughed up.

Arab councils bemoan budget shortage

Jerusalem Post Reporter

NAZARETH. — The heads of the Arab local authorities are to meet next week to discuss financial difficulties they say are caused by the government's refusal to give them the same amount of money as their Jewish counterparts.

The meeting of the National Committee of Arab Local Councils is to take place at Mi'ilya in Western Galilee.

In Nazareth, the town's garbage collectors are the only municipal employees to be paid since July. Deputy Mayor Ramas Jeraisi said this was because the Interior Ministry owes the municipality IS10 million. The ministry, he said, has also failed to approve Nazareth's new budget.

Officials dealing with Arab affairs say the ministry has doubled and even tripled Arab-council budgets over the past year. The councils, however, have not made a parallel effort to increase their own revenues from the populations they serve, the officials say.

Nazareth's fiscal problems, the officials say, result from the failure of the municipality to cover its share of last year's approved budget, mainly because it has failed to collect municipal rates from all residents according to regulations.

ADVERTISEMENT

AN ENQUIRY INTO THE ISRAELI INVASION OF THE LEBANON

The Israeli invasion of the Lebanon has caused great concern among many people in the world. Much of this concern is about reported violations of human rights and civil liberties, the classification and treatment of prisoners and acts which may be juridically characterised as war crimes.

An **International Commission to enquire into reported violations of International Law by Israel during its invasion of the Lebanon** has been established under the Chairmanship of **Mr. Sean MacBride**, President, International Peace Bureau, Geneva, Former Assistant Secretary General, United Nations Organisation, Nobel Peace Prize, 1974.

The Commission consists of:

Professor Richard Falk
Professor of International Law,
University of Princeton.

Dr. Kader Asmal,
Senior Lecturer in Law,
Trinity College, Dublin.

Professor Geraud de la Pradelle,
Professor,
University of Paris.

Dr. Brian Bercusson,
Lecturer in Laws,
University of London.

Professor Stefan Wild,
Director, Oriental Institute,
University of Bonn.

The Commission is independent of all governments, parties and organisations, and appeals to all people of goodwill around the world to contribute towards its work by giving moral and financial support.

Donations/cheques payable to: For the Enquiry on Israeli Invasion of Lebanon.

Issued by

International Commission
11 Connaught Place, London W2 2ET

The commission will visit Israel on Monday, September 6 and Tuesday, September 7. Any person who wishes to submit oral and/or documentary testimony is requested to contact Dr. Tikva Pamas, Tel. 246607, Jerusalem to arrange for appearance before the commission The Israel Government has been invited to present its case before the commission

Hu blasts Hua at party congress

PEKING (Reuter). — Chairman Hu Yaobang, in a report to the 12th congress of the Chinese Communist Party, which opened yesterday, indirectly attacked his predecessor, Hua Guofeng, for advocating leftist policies and obstructing reforms.

The official New China news agency said that Hu, who took over as party leader 14 months ago, criticized the political report made to the last congress five years ago by his predecessor.

Hu said that although the 11th congress played a positive role in announcing the end of the extremist "cultural revolution" launched by Mao Tsetung in 1966, Hua's report still upheld its erroneous theories, policies and slogans.

It had thus exerted a negative influence by seriously obstructing the efforts of the party to set things right, the agency reported Hu as saying.

His remarks indicated that Hua, Mao's chosen successor, could be in for a further bout of criticism at the 12th congress. He was accused of leftist errors when he was demoted to sixth vice-chairman at a meeting of the ruling Central Committee in June 1981, but since then criticism has been muted.

Hu, at 67 six years older than the man he replaced, is a protege of the powerful Vice-Chairman Deng Xiaoping.

Praising the party's successes since Deng's policies won out at a major meeting in December 1978, Hu said it had repudiated the erroneous Maoist theory of continuing revolution.

"The party has resolutely broken the fetters of dogmatism and the personality cult," Hu was quoted as saying in another veiled criticism of Hua, who had himself been referred to officially as "the wise leader" after Mao died.

He told the 1,700 delegates that the party had now restored the original features of Mao's thought, and "developed" it under new historical conditions.

After a major reassessment of Mao's role last year, China still regards him as a great leader but criticizes him for extremist mistakes committed in the last 20 years of his rule.

Australia's farm economy threatened by drought

SYDNEY (Reuter). — Australia, one of the world's biggest food producers, is in the grip of a worsening drought that threatens to devastate its agricultural economy.

Farmers watching their crops wither in unseasonably hot weather say only heavy and prolonged rain in the next two to four weeks can avert a major disaster.

The government Bureau of Agricultural Economics estimates that 80,000 farms — three in five — are already hit by drought. The number is growing every day, it says.

Prime Minister Malcolm Fraser, a farmer, ordered urgent measures to help the rural community in what he called the worst dry spell in living memory.

These will include cheap loans, government grants, transport subsidies and moves to ensure that banks grant overdrafts to farmers.

Wheat Board Chairman Sir Leslie Price said last week that wheat production in the 1982-83 crop year would probably be less than 10 million tons compared with 16.4 million last year, the second highest on record.

OPEC anxious as British seek price cut

LONDON (Reuter). — The Organization of Petroleum Exporting Countries is anxiously watching Britain's oil pricing intentions after several oil companies suggested this week that British North Sea prices should be cut on October 1 by about one dollar a barrel.

Well-placed industry sources, confirming that certain companies have formally asked for a price review, added that government feeling seems to be that no change is needed from $33.50 a barrel quoted now.

In a world market still laden with surplus oil, OPEC is worried that any price break by a major producer could result in a general decline in oil prices. Non-OPEC Britain produces about two million barrels daily.

OPEC fears were underlined recently by official sources in Nigeria, who said that this African OPEC member hoped to maintain current, mandated prices. The only thing that might cause it to consider a reduction would be cheaper North Sea oil, similar in quality to Nigerian grades.

Number of deaths by execution rises

GENEVA (UPI). — Iran's "gruesome record" and countries reinstituting capital punishment tripled reported death sentences and executions last year, Amnesty International reported yesterday.

In a report submitted to the UN sub-commission on the prevention of discrimination and protection of minorities, Amnesty said that the real nunber of executions may be even higher, "since many executions are believed to be carried out in secret" in Iran and Iraq.

"Whereas in 1980 Amnesty International recorded 1,086 known death sentences handed down in 41 countries, the figures grew in 1981 to 3,209 known death sentences in 52 countries," the report said.

It said the number of known executions had risen from 1,105 in 30 countries in 1980 to 3,278 in 34 countries in 1981 — an average of nine a day.

The increase "can be partially attributed to the gruesome record of Iran" where more than 4,500 executions were reported between February 1979 and the end of July this year, the report said.

"But there seems to have been an increase in the number of countries handing down and carrying out death sentences," it said.

MEMSI
Automobile and Touring Club of Israel
Jerusalem Branch
has moved to
31 King George St.
Tel. 02-244828
★ International Driving Licences
★ Emergency Road Service
★ Countrywide towing
★ Discounts Galore
★ Maps and Guides

Gomulka is dead at 77

Wladyslaw Gomulka

WARSAW (Reuter). — Wladyslaw Gomulka, Poland's Communist ruler for 14 years in the post-World War II era, died yesterday, the state radio reported. He was 77.

Gomulka was a founder of the Polish Workers' Party, forerunner of the present Communist Party, and helped steer Poland through its first years of Communist government after World War II.

Gomulka fell from power in 1948, made a triumphant return in 1956 on the crest of a wave of popularity — and was then forced to resign in 1970.

Enthusiastic Poles cheered in the streets when Gomulka was restored as head of the Communist Party in October, 1956 after seven years in disgrace — three of them in prison — for "right-wing nationalist deviation" in the repressive Stalinist era.

The country swung behind Gomulka, who proclaimed a new relaxed "national policy" to be more free of Soviet control.

But when he resigned 14 years later at the height of the country's worst post-war economic and political crisis, a disillusioned and embittered nation sighed with relief.

Gomulka curbed intellectual aspirations for greater freedom of thought and expression, resisted what he considered dangerously liberal econonic reforms and waged an intermittent feud with the Catholic church.

Ugandans torture and kill again, says Amnesty

NEW YORK (AP). — Mass killings and systematic torture of political prisoners have become widespread in Uganda in the 1½ years since the overthrow of Idi Amin's regime, Amnesty International reported Tuesday.

The atrocities are being committed primarily by the Ugandan army and security forces on grounds of national security, the London-based human rights organization said in a 28-page report titled, "Human Rights Violations in Uganda: Extra-judicial Executions, Torture and Political Imprisonment."

In many instances, the report said, civilians are killed because they are suspected of being guerrillas or guerrilla supporters.

Submarine detected

ROME (Reuter). — An unidentified submarine was detected near the Gulf of Taranto during a joint Italian-French naval exercise in the Ionian Sea Tuesday, the Italian defence ministry announced.

NEWS IN BRIEF

Big floods in India

NEW DELHI (AP). — More than 1,000 persons are feared dead in widespread flooding in the coastal districts of eastern Orissa state, officials sources in India said yesterday.

Monsoon-swollen rivers also continued to rampage in the northern states of Bihar and Uttar Pradesh.

Cuba would delay debt payments to West

LONDON (AP). — Cuba is seeking to defer payments to Western banks because of economic problems caused by a sharp fall in world sugar prices, the drying up of new loans, and hardship caused by a U.S. trade embargo, *The Financial Times* said yesterday.

The British business daily said Cuban authorities sent a message to Western banks asking for authority to defer repayments for up to 10 years of principal due between now and the end of 1985 on its hard-currency foreign debt of $3 billion.

Mozambican rebels hold six Bulgarian engineers

LISBON (UPI). — The Bulgarian embassy in Mozambique confirmed yesterday that rebels backed by South Africa have taken hostage six Bulgarian civil engineers, including two women, the Portuguese ANOP news agency said.

Bulgarian Charge D'Affaires Metodi Dikov said he "lamented the abduction" on a road-construction project Saturday because the six engineers were simply "peaceful technicians," ANOP reported in a dispatch datelined Maputo.

The guerrillas, who reportedly get training and supplies from neighbouring South Africa, said they would demand freedom for an unspecified number of Mozambican political prisoners in exchange for the Bulgarians' release.

Help for Telefunken

BONN (UPI). — The West German cabinet agreed yesterday to guarantee a 1.1 billion-mark ($441 million) credit for AEG Telfunken, the financially troubled electrical concern.

Soccer becomes opium of the people

WARSAW (UPI). — Polish authorities showed several World Cup soccer matches on television on Tuesday in a bid to keep young people off the streets during demonstrations to mark the second anniversary of the birth of the suspended trade union Solidarity.

During the middle of the afternoon, when main demonstrations were expected, a bumper programme of highlights from the World Cup was televised. The ploy, however, seemed to have had little effect and there was a large turn-out for the protests.

Suzuki to visit China

PEKING (Reuter). — Japanese Prime Minister Zenko Suzuki will visit Peking on September 26 despite friction over Japan's revision of school history books dealing with China, a Chinese government spokesman said yesterday.

The visit, to mark the 10th anniversary of Sino-Japanese diplomatic relations, had appeared to be in jeopardy following Chinese attacks on the textbooks.

DAVID BEN-GURION

his life and times seen through the columns of The Palestine Weekly, The Palestine Bulletin, The Palestine Post and The Jerusalem Post is only one of the subjects available on Microfilm or Microfiche for students; scholars, librarians, and educators.

The Microfilm and Microfiche are prepared for The Jerusalem Post by The International Documentation Company and are of the highest technical quality.

For detailed information write or call The Jerusalem Post Archives, POB 81, Jerusalem or contact Inter Documentation Company AG, Poststrasse 14, 6300 Zug, Switzerland.

Copyright of all material reserved. The Jerusalem Post and IDC are the sole agents. Reproduction permitted only by arrangement.

Polish riot police separate the crowd in Gdansk on Tuesday as a tear-gas cloud hangs in the air during clashes between the police forces and Solidarity supporters on the second anniversary of the signing of the Gdansk accords. (UPI Telephoto)

Firing of S. African editor seen as blow to reformists

JOHANNESBURG (Reuter). — The recent dismissal of Willem de Klerk as editor of the ruling National Party's newspaper, *Die Transvaler*, is widely seen in South Africa as a symptom of a bitter and deepening feud within the Afrikaner establishment.

The rift, often dismissed by Afrikaners as just another family squabble, is fast assuming much more serious proportions.

Following recent infighting in the Afrikaner political, business and religious fields, many commentators view De Klerk's dismissal from what was long regarded as the official mouthpiece of the National Party as a further blow to Prime Minister P.W. Botha in his drive for racial reforms.

The move is seen as a fillip to rebel conservatives led by former cabinet minister Andries Treurnicht — the "Archpriest of Apartheid."

De Klerk's dismissal, following a key provincial by-election in which a conservative was close runner-up to the National Party candidate, aroused immediate speculation that Perskor, the Afrikaner press group of which *Die Transvaler* is the flagship, was preparing to switch its allegiance to Treurnicht's Conservative Party of South Africa (CPSA).

De Klerk himself, who was the first to use the terms *verlig* ("enlightened") and *"verkramp"* ("hardline") to describe the opposing wings of Afrikaner nationalism, was cautious. But he was emphatic that political motives played a part in his ouster.

Schmidt lashes out at his coalition partner

BONN (UPI). — Chancellor Helmut Schmidt and Free Democratic leaders clashed openly at a cabinet meeting yesterday in a sign the days of the government may be numbered.

Schmidt lashed out at the tiny Free Democratic Party, which holds the balance of power in parliament, for its flirtation with the opposition Christian Democrats and for its hints it might leave the 13-year-old coalition with the Social Democrats and topple Schmidt.

Nicknamed "The Lip" because of his outspokenness, Schmidt told the Free Democrats that if they wish to leave the coalition they should say so frankly, honourably and directly, instead of through newspaper interviews.

For weeks such Free Democratic leaders as Foreign Minister Hans-Dietrich Genscher and Economics Minister Count Otto Lambsdorff have appeared to be paving the way for a possible switch of their 53 votes in the 497-seat Bundestag.

Paris approves 1983 austerity budget

PARIS (Reuter). — The French government yesterday submitted to parliament an austerity budget for 1983 aimed at reinforcing its drive to curb inflation. The budget marks a contrast with the expansionist policies of the Socialist government's first year in office.

Outlining the budget bill after its approval by the cabinet, presidential spokesman Jacques Attali said state spending was set to increase 11.8 per cent to 881 billion francs ($125.8b) next year.

This compared with a 28 per cent increase in the 1982 budget, drafted to implement the government's initial strategy of boosting public spending to generate economic revival.

The government reversed its policy in June, when it devalued the franc, introduced a wages and price freeze and called for national austerity to bring down inflation.

Attali said the 1983 deficit had been set at 117.8b. francs, a 24 per cent rise on last year's target and within the ceiling of three per cent of gross domestic product set by President Francois Mitterrand earlier this year.

FOR SERVICE AND SATISFACTION
Rent a car from
ZOHAR
$7 a day★

JERUSALEM: 178 Jaffa Rd. 02-243302; 18 King David St 02-234405
TEL AVIV: 107 Hayarkon St. 03-247242; 6 Bograshov St. 03-653559
BNEI BRAK: 102 Rabbi Akiva 03-797215; 03-700203
EILAT: Bel Hotel 059-78124
NETANYA: 1 Ussishkin St. 053-42433
HAIFA: 53 Hameginim St. 04-510148

Offer till September 15
One month unlimited mileage.
Contact us for special price.

Sports

Off-court crisis at U.S. Open

Post Sports Staff and Agencies

A crisis is threatening to envelop the U.S. Open tennis championships which got under way at Flushing Meadow in New York and it has nothing to do with play on the court. Five of the world's top players are threatening to follow the lead of Bjorn Borg and refuse to commit themselves to play a minimum of nine Grand Prix tournaments next year. If they do carry out their revolt they would be debarred from all Grand Prix tournaments other than the Grand Slam events which they have won in the past three years.

There is a suggestion that the five — John McEnroe, Jimmy Connors, Ivan Lendl, Guillermo Vilas and Vitas Gerulaitis — are only shadow-boxing with the authorities. But if they fulfil the threat and go into self-imposed exile it could throw the whole international tennis scene into chaos. They have until next week to sign their renewed commitments for 1983.

On court the only major surprise on the opening day was the downing in the first round of the women's event of four-times-champion Billy Jean King. Playing in the singles championship for the first time since 1978, Mrs. King was beaten by teenager Susan Mascarin who was born in 1964 — the year Billy Jean won her first U.S. Open title.

"She played too well," King said after going down 6-3,6-2. "It was one of those days. I always feel if I can get through the first round, I'll be dangerous," she said. "The first round is always difficult for me."

All the other seeded players — among both men and women — who played off-court on the opening day won. They included Ivan Lendl (3rd-seeded); Brian Teacher (4); Raul Ramirez (15) Guillermo Vilas (4), Mark Edmondson (13), Gene Meyer (6), Yannick Noah (9) and John Kriek (10); among the women — Chris Lloyd (No. 2), Pam Shriver (7), Barbara Potter (10), and Andrea Leand (14).

In close ties, Vilas needed four sets to beat American Chris Dunk, Tony Giffikson went to five to beat John Alexander, Tim Wilkinson was likewise extended by Russell Simpson, and Chris Mayotte beat Wojtek Fibak with Brad Gilbert putting out Joao Soares also by 3-2.

Tough battles among the women saw South African Rosalyn Fairbank get the edge on Czech Helena Sukova with a tie-break finish, Rosie Casals beating Tanya Hartford, and Gretchen Rush upsetting Pam Teeguarden both in three sets.

Elton's men rock merrily along

LONDON (UPI). — Watford, playing in divison One of the English soccer league for the first time in their 91-year history, blasted Southampton 4-1 on Tuesday night to complete a splendid 72 hours in the top division and move top of the standings after two matches.

Watford, who have as their chairman rock star Elton John, hit a winning rhythm against the Saints with two goals from Nigel Callaghan and one each from Ross Jenkins and Gerry Armstrong. England goalkeeper Peter Shilton, making his home debut for Southampton had a thoroughly miserable night.

Other results: Everton 5 Aston Villa 0; Ipswich 1 Tottenham 2; Birmingham 0 Liverpool 0; Arsenal 1 Norwich 1; Luton 0 West Ham 2; Swansea 2 Coventry 1. Division Two: Chelsea 0 Wolves 0; Q.P.R. 2 Cambridge 1; Leicester 3 Rotherham 1.

Ryan shuts out but falls short of record

NEW YORK (AP). — Houston's Nolan Ryan lost his bid for an unprecedeted sixth career no-hitter in the eighth inning and had to settle for a two-hitter as the Astros sent the New York Mets to their 15th consecutive loss in Tuesday's American baseball action.

Ryan, 14-9, struck out nine and walked three in posting his third shutout of the season, as the Astros won 4-0. The Mets' 15-game losing streak is the longest in the majors this year and the Mets' longest since they lost 15 straight in 1963.

American League — Baltimore 1 Toronto 0; Boston 4 Oakland 0; California 11 Detroit 0; Milwaukee 8 Seattle 2; Chicago 14 Cleveland 6; New York 3 Minnesota 1; Texas 8 Kansas City 0.

National League — Cincinnati 2 Montreal 1 (14 innings); Houston 4 New York 0; Atlanta 3 Philadelphia 0; Pittsburgh 7 San Diego 1; Los Angeles 4 St Louis 1; San Francisco 4 Chicago 3.

ENTERTAINMENT

TELEVISION

EDUCATIONAL:
8.15 Language and Communication 3-5 8.35 Spoken Arabic 9.00 English 7 9.20 Music 4-6 9.50 English 9 10.15 Science for Elementary School 10.30 The History of Eretz Yisrael 10.15 Fistuk's House 11.15 English 6 11.30 Geography 7-9 12.00 Science 7-9 12.30 Literature 9-12 13.00 Music
16.00 This Is It — live youth magazine
17.00 A New Evening — live magazine

CHILDREN'S PROGRAMMES:
17.30 Stronger than Superman. Drama about a crippled child. Performed by the Youth Theatre

ARABIC-LANGUAGE programmes:
18.30 News roundup
18.32 Situation
18.45 Inventions and Innovations
19.00 Meeting in a Jerusalem Courtyard — interview and variety show
19.30 News

HEBREW PROGRAMMES resume at 20.00 with a news roundup
20.03 Match of the Week
20.30 Visions and Deeds. Documentary about the activities of the Rothschilds in Israel in the past century
21.00 Mabat Newsreel
21.30 Documentary — The Last Place on Earth. Last episode of a 4-part BBC series about the highest inhabited valley in the world
22.20 Entertainment — Yona Atari and Illy Gorlitzky sing songs by Natan Alterman
23.00 The Bounder. Part one of a new 7-part comedy series about a released convict. Starring Peter Bowles, George Cole Rosalind Ayres and Isla Blair
23.25 News

JORDAN TV (unofficial).
18.30 Cartoons 19.00 French Hour 18.30 (JTV3) The Misadventures of Sheriff Lobo 19.00 News in French 19.30 News in Hebrew 20.00 News in Arabic 20.30 What's Happening 21.10 The Lavkes Man 22.00 News in English 22.15 Movie of the Week

ON THE AIR

First Programme

6.11 Musical Clock
7.05 (stereo) Morning Music
8.05 (stereo) Bach. Double Concerto for 2 Violins; Haydn: Symphony No.87 in A Major (IPO, Previn); Mendelssohn: Overture (New Philharmonia, Atzmon)
9.05 (stereo). Schubert: Rondo in D Major (Josef Szigeti, Andor Foldesi; Rachmaninov: Piano Concerto No.3 (Vladimir Ashkenazy, Philadelphia Orchestra, Ormandy)
10.05 (stereo): Schubert: Die Schöne Muellerin, Part One (Fischer-Dieskau, Gerald Moore); Mozart: Theme and Variations for Piano Four Hands, K.501 (Robert and Gaby Casadesus); Beethoven, Leonore No.3 Overture
11.05 Tunisian songs
11.15 Elementary School Broadcasts
12.05 (stereo): Bach. 4 Duets (Avraham Melamed, Rivka Golani); J.C Bach Flute Concerto (William Bennett, George Malcolm); J.S. Bach: Ricercarce, transcribed by Webern (JSO, Izquierdo)
13.05 Stage Music
14.10 Children's programmes
15.25 Talk on *halachic* matters by the Chief Rabbi of Israel, Rabbi Shlomo Goren
15.55 Notes on a New Book
16.05 (stereo): Bach: English Suite No.2 (Huguette Dreyfus)
16.30 (stereo): 1982 Israel Festival — live from the Sultan's Pool in Jerusalem — Mendelssohn: Elijah, Part One (Gary Bertini)
17.35 Programmes for Olim
20.05 (stereo). The Tokyo Chamber Opera, live from the Jerusalem Theatre — Curlew River by Benjamin Britten (Israel Chamber Orchestra, Uri Segal): Short Japanese Opera
23.05 Radio Drama
00.30 (stereo): Night Music

Second Programme

6.12 Gymnastics
6.22 Agricultural Broadcasts
6.35 Editorial Review
6.54 Green Light — drivers' corner
7.00 This Morning — news magazine
8.05 All Shades of the Network — morning magazine
12.05 A Hole in the Net
13.00 Midday — music, news commentary
14.10 In a Minor Tone — with Ehud Manor
16.10 Any Questions
17.10 Magazine
17.25 Of People and Places
18.05 Production Line — industrial magazine
18.47 Bible Reading — Psalms 94:11-23
19.00 Today — people and events in the news
20.10 Between Friday and Saturday — recordings of the weekend programme
21.05 With People (repeat)
22.05 Close to my Heart — with Yael Dayan (repeat)
23.05 Treasure Hunt — radio game

Army

6.06 Morning Sounds
7.07 "707" — Alex Ansky reviews the morning papers
8.05 IDF Morning Newsreel
9.05 Right Now
11.05 Musical Requests — with Shira Gera
12.05 Israeli Summer — with Eli Yisraeli
14.05 Two Hours — afternoon magazine
16.05 Four in the Afternoon
17.05 IDF Evening Newsreel
18.05 Economic Magazine
19.05 Music Magazine — with Orly Yaniv
20.05 Hebrew Hit Parade
21.00 Mabat Newsreel
22.05 Popular songs
23.05 Soldiers' Discussion — Hanna Zemer talks to senior Engineering Corps officers (repeat)
00.05 Midnight Newsreel
00.15 Night Birds — songs, chat with Roni Toren

CINEMAS

JERUSALEM 4, 7, 9
Edes: Pour la Peau d'un Flic; **Edison:** Papa Leon; **Kfir:** Undernose; **Mitchell:** Four Friends; **Orgil:** What a Party; **Orion:** Death Wish II; **Oznu:** Happening in the Market; **Ron:** Touch of Class; **Semadar:** Wooden Shoes 8.30; **Binyenei Ha'uma:** Peter Pan; **Israel Museum:** The Circus, Sun., Mon. 10.30, 3.30; Fantasy in Art, Sun.-Tue. 12.30; Peter Pan, Wed., Thur. 3.30; **Cinema One:** Lost Honour of Katharina Blum 7, 9.15; **Cinematheque:** Applause 7; Valentino 9.30; Blow Out 11.30

TEL AVIV 4.30, 7.15, 9.30
Allenby: Papa Leon; **Ben-Yehuda:** On Golden Pond; **Chen 1:** Jungle Book, Sun., Mon. 11, 2, 4.30, 6.30; Tue., Wed., Thur. 4.30, 6.30; **Reds 8.30; Chen 2:** Jungle Book 8.30, 10.20; **Reds 4.10; Chen 3:** First Monday in October 4.40, 7.25, 9.40; **Chen 4:** Straw Dogs 10.30, 1.30, 4.25, 7.05, 9.35; **Chen 5:** Atlantic City, U.S.A. 4.25, 7, 9.25; **Cinema One:** Tiger Joe; **Cinema Two:** Lady from Moscow; **Dekel:** I Ought to be in Pictures 7.15, 9.30; **Drive-In:** Night Crossing 7.15; Sex film, midnight; **Esther:** Sharkey's Machine; **Gat:** Shoot the Moon; **Gordon:** Four Friends 5, 7.15, 9.30; **Hod:** Death Wish II; **Lev 1:** La Boum 7.15, 9.30; **Lev II:** Lola 7.15, 9.30; **Limor:** S.O.B. 4.30, 7.15, 9.30; Raiders of the Lost Ark, Sun-Tue. 11 a.m., **Maxim:** Fantomas 7.30, 9.30; Sound of Music, Sun.-Tue. 11, 4; **Mograbi:** Conan the Barbarian; **Orly:** Undernose; **Paris:** National Lampoon's Animal House 10, 12, 2, 4, 7.15, 9.30; **Peer:** Evil Under the Sun; **Shakaf:** Prince of the city 5.45, 9.15; **Studio:** Canterbury Tales; **Tchelet:** Raggedy Man; **Tel Aviv:** Pour la Peau d'un Flic; **Tel Aviv Museum:** From Mao to Mozart; **Zafon:** Tales of Ordinary Madness; **Tamar:** Raiders of the Lost Ark 7.15; Padre Padrone 9.30; Popeye 4

HAIFA 4, 6.45, 9
Amatsi: Moscow Does Not believe in Tears 6.45; Mon.-Thur. 6.45, 9; **Amphitheatre:** Conan the Barbarian; **Armon:** Sharkey's Machine; **Atzmon:** La Boum 6.45, 9; **Chen:** Some Like a Hot; **Galor:** So Fine 10, 2, 6; Mad Max II, 12, 4, 8; **Keren Or:** Endless Love; **Moriah:** On Golden Pond 6.45, 9; **Orah:** Les Sous Doues en Vacances; **Orion:** Girls for Love, 6 nonstop; **Oriy:** Jungle Book 4; Evil Under the Sun 6.45, 9; **Peer:** Papa Leon; **Ron:** Undernose; **Shavit:** Padre Padrone 6.45, 9; Gulliver 9.30; Smile You've Been Had 5; **Cinematheque:** La Nuit Americaine 7; Une Histoire Simple 7; Mystery of the Organism 9.30; La Banquiere 9.30; Telefon, midnight

RAMAT GAN
Armon: Shoot the Moon 7, 9.30; Jungle Book 4; **Lily:** S.O.B. 7.15, 9.30; Superman 4; **Oasis:** Papa Leon 7.15, 9.30; **Ordan:** Undernose 7.15, 9.30; **Ramat Gan:** Conan the Barbarian 7.15, 9.30

HERZLIYA
Tiferet: Undernose 7.15, 9.30

PETAH TIKVA
Shalom: I the Jury 7, 9.15

NETANYA
Esther: Undernose 7, 9.15

HOLON
Migdal: Papa Leon 4.30, 7.15, 9.30; **Savoy:** Pour la Peau d'un Flic 4, 7, 9.30

RAMAT HASHARON
Star: Bosom Pals 7.15; Guns of Navarone 9.30

HOD HASHARON
Barak: Raiders of the Lost Ark 7.15; Brubaker 9.30; Tarzan and Son 4.30

هكذا من الأصل

European Finance Association to meet on H.U. campus

About 150 academics and executives from 15 countries will be taking part in the ninth annual meeting of the European Finance Association (E.F.A.), to be held at the Hebrew University September 6-8. This is the first time the association will hold its annual conference outside Europe.

The Israel venue for the meeting will be reflected in the special subjects to be raised in the discussions. Among these are financial decision-making under conditions of uncertainty, with special emphasis on the impact of taxation and inflation on financing decisions at the level of the firm.

During the meeting, which will take place at Belgium House, on the university's Givat Ram campus, some 75 research papers will be presented on financing of companies, investments, and capital markets, with special emphasis on banking.

The chairman of the organizing committee is Prof. Marshall Sarnat, of the Hebrew University's School of Business Administration. Currently a vice-president of the E.F.A., Prof. Sarnat is its president-designate.

Sponsoring the meeting are Israel's universities, the country's banks and the Association of Banks, the Tel Aviv Stock Exchange, Zim and the Bank of Israel.

Holiday sales at chain stores

By YITZHAK OKED
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — Except for table salt no food items seem to be in short supply for the High Holiday table. The salt shortage is due to a strike of workers at the Athlit Salt Works. Some quantities of imported and more expensive salt may be available at certain stores, however.

All the food chains are holding special holiday sales, with the emphasis on wines and cleaning materials. The Dan-Hasharon supermarkets will add in some of [illegible] a colourful stand offerades, and of course, wines and spirits.

The Shalom department store has announced a sale on a large variety of items, which includes all its departments, from clothing to shoes to tableware.

More firms, ships and films on Kuwait blacklist

KUWAIT (AP). — The Kuwait Bureau for the Boycott of Israel

New month starts in high gear

By JOSEPH MORGENSTERN

TEL AVIV. — September began auspiciously yesterday as 62 securities came through with gains of 5% or better. Unexpectedly the spotlight zeroed in on Hapoalim Investments. The registered shares zoomed ahead by no less than 23.3%. Trading volumes declined noticeably, to IS588m.

Index-linked bonds were mostly unchanged as turnovers slumped to less than IS85m.

The shekel showed signs of weakness as it was devalued by 23 agorot against the dollar.

In the commercial bank group Danot continued to suffer from profit-taking. The 1.0 shares were nearly 8% lower. FIBI was unchanged in spite of heavy selling pressures.

Insurance issues were moderately higher.

Isralom continued to star in the land development and real estate sector. The newly registered shares were up by 9.4% and are trading at a figure which is five times the issue price. Rassco ordinary spurted ahead by 8.8%.

Industrials provided good upside activity. Elbit rose by 8.6%, while Ata C was 6.5% higher. The Goldfrost group continued to gallop ahead, with the options 12% higher. Pollak 5.0 was 11.4% improved.

Investment company shares also enjoyed a session of rising prices. Incoba was a strong performer with a 10% advance. Jordan Investments was up by 54 points. Landeco 0.5 rose by 6.6%. Oz Investments continued to rip ahead as it was a 10% winner. Heavy buying was responsible for Piryon's 5% rise, to 845.

The oils continued to be in the dumps. Exploration of Paz was unchanged, but the attendant option was "sellers only." Others were moderately lower. Fedoil was a 5% gainer, as Delek exploration could not open and was declared "buyers only" for the second consecutive session.

Tel Aviv Stock Exchange

	Closing price	Change	% change	Volumes IS1,000
Commercial Banks & Bankholding				
IDB prf	34000	n.c.	—	.3
IDB r	2852	+6	+.2	422.7
IDB B r	2852	+6	+.2	6.7
IDB prf A	8700	+30	+.3	1.0
IDB op 7	7350	+90	+1.2	2.4
IDB op 9	—	—	—	—
IDB op 10	4320	+20	+.5	11.3
Union r	1875	+10	+.5	134.3
Union op 4 r	3360	+30	+.9	.2
Union op 7	2800	+50	+1.8	14.3
Discount r	3473	+7	+.2	35.4
Discount A r	3473	+7	+.2	8.4
Discount op 1	4760	+30	+.6	12.5
Discount B	203	+2	+1.0	109.1
Mizrahi r	1249	+7	+.6	1,861.0
Mizrahi b	1249	+7	+.6	34.4
Mizrahi op 3	7900	+30	+.4	5.5
Mizrahi op 10	2070	n.c.	—	37.8
Mizrahi sc 6 r	3970	n.c.	—	.5
Mizrahi sc 7 r	3420	n.c.	—	10.3
Mizrahi sc 9	221	n.c.	—	218.1
Maritime 0.1 r	2890	+10	+.3	287.4
Maritime 0.5 r	1700	+25	+1.5	129.6
Maritime op 1	1980	n.c.	—	191.9
Hapoalim prf b	3500	+93	+2.7	6.7
Hapoalim r	2403	+12	+.5	507.0
Hapoalim b	2403	+12	+.5	36.8
Hapoalim op 4 r	16540	+180	+1.1	21.9
Hapoalim op 5 r	14243	+600	+4.4	5.1
Hapoalim op 7 r	8130	n.c.	—	1.2
Hapoalim op 12	3500	n.c.	—	17.8
Hapoalim sc 6 r	5190	n.c.	—	.1
Hapoalim sc 8 r	3570	n.c.	—	.4
General A	3975	+25	+.6	95.9
General op 6	7590	+148	+2.0	2.7
General sc 4 r	4710	—140	—2.9	6.0
[illegible]	1060	—28	—2.6	14.9

	Closing price	Change	% change	Volumes IS1,000
Phoenix 0.5 r	1135	+15	+1.3	14.8
Yardenia 0.1 r	2260	+50	+2.3	2.7
Yardenia 0.5 r	1060	—40	—3.6	66.1
Yardenia op 1	759	—80	—9.5	39.7
Sahar r	4630	—230	—4.7	24.7
Sahar b	—	—	—	—
Securitas r	2251	+1	—	38.9
Zur r	822	+30	+3.8	107.4
Zur b	—	—	—	—
Zur op 1	587	n.c.	—	25.8
Zion Hold. 1.0	1275	+15	+1.2	31.9
Zion Hold 5.0	341	—13	—3.7	883.6
Galei Zohar 1	400	—19	—4.5	136.4
Galei Zohar 5	265	—12	—4.3	216.1
Galei Zohar op 1	270	—1	—.4	66.7
Commercial Services & Utilities				
Delek r	2450	n.c.	—	73.8
Delek b	2560	n.c.	—	2.1
Delek db 2	—	—	—	—
Harel I	449	—1	—.2	113.6
Harel 5	295	n.c.	—	193.3
Harel op 1	500	—5	—.6	29.2
Harel op 2	241	—14	—5.5	70.0
Dan Hotels 1.0	—	—	—	—
Dan Hotels 5.0	—	—	—	—
Cold Store 0.1 r	30000	—33	—.1	.5
Cold Store 1.0 r	17400	+500	+3.0	32.1
Isr Electric r	—	—	—	—
Lighterage 0.1	—	—	—	—
Lighterage 0.5 r	29400	—500	—1.7	11.2
Lighterage op	—	—	—	—
Magor	1445	+50	+3.6	54.4
Magor 0.5	753	+20	+2.7	76.2
Magor op 1	1215	—35	—2.8	8.4
Nikuv 1.0	732	+35	b.o.1	—
Nikuv 5.0	492	+27	+5.8	254.3
Nikuv op 1	426	+3	+.7	47.5
Consort. Hold.	2250	—40	—1.7	36.2
Consort op	2199	+47	+2.2	17.4
Rapac 0.1 r	3146	+170	+5.7	21.2
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

	Closing price	Change	% change	Volumes IS1,000
Elco 0.25 b	1627	+100	+6.5	5.0
Elco op B	1173	+80	+7.3	135.8
Elco db 1	2900	+172	+6.3	7.0
Alkol	545	+8	+1.5	227.2
Alkol op 1	417	—12	—2.8	154.2
Electra 0.1 r	3350	+50	+1.5	3.5
Electra 0.5 r	1655	n.c.	—	44.8
Electra op 3	1425	—5	—.3	26.3
Elron 3	12220	+200	+1.7	25.9
Argaman prf r	2900	+100	+3.6	27.5
Argaman prf b	—	—	—	—
Argaman r	2830	+30	+1.1	95.7
Argaman b	—	—	—	—
Ata B 1.0	515	+25	b.o.1	—
Ata C 0.1	490	+30	+6.5	194.7
Tadir Beton 1.0	1043	+110	+11.8	69.9
Tadir Beton 5.0	594	+60	+11.2	366.1
Tadir Beton op 1	1000	+96	+10.6	61.8
Goldfrost 1.0	712	+42	+6.3	691.2
Goldfrost 5	425	+31	+7.9	275.2
Goldfrost op	348	+37	+11.9	543.3
Gal Ind 1	393	n.c.	—	272.0
Gal Ind 5	860	n.c.	—	345.2
Gal Ind op	509	+15	+3.0	274.0
Dubek prf r	1895	—45	—2.3	30.9
Dubek prf b	1855	+25	+1.4	26.7
Fertilizers r 0.1	990	—120	—10.8	108.5
Fertilizers 0.5	600	—15	—2.4	98.0
Cables r	1550	n.c.	—	35.6
Cables b	1600	+20	+1.3	16.0
Hatehof 1.0	790	+45	+6.0	62.8
Hatehof 5.0	570	+10	+1.8	129.3
Hatehof op 2	900	n.c.	—	93.1
Vitalgo 1	499	+6	+1.2	113.7
Vitalgo 5	320	+5	+1.6	146.7
Zikit 1.0	501	+2	+.4	53.9
Zikit 5.0	347	+1	+.3	58.5
Zikit op A	300	n.c.	—	37.5
Haifa Chem R	1755	+60	+3.5	42.5
Teva r	1854	+8	+.4	121.8
Teva b	1800	n.c.	—	8.8

	Closing price	Change	% change	Volumes IS1,000
Taya	171	—37	—7.3	357.3
Taya op 1	1000	—61	—5.7	65.4
Taal B r	3420	—45	—1.3	68.3
Taal B b	—	—	—	—
Frutarom R	750	+15	+2.0	143.4
Lachish 1	944	n.c.	—	143.3
Lachish 5	667	n.c.	—	133.0
Lachish op	492	—48	—8.9	130.4
Taro Pharm.	712	+12	+1.7	170.7
Investment & Holding Companies				
Unico r	1930	+40	+2.1	51.0
Unico b	1890	+90	b.o.1	—
IDB devel. r	2204	—10	+.5	119.0
IDB devel. op 1	2070	+50	+3.0	22.6
Incoba	2315	+255	+10.0	247.4
Elgar r	2760	—230	—7.7	2.1
Elgar b	2780	—146	s.o.1	—
Ellern r	1820	+120	+7.1	72.4
Ellern b	1700	+24	+1.4	21.6
Amissar pref	4120	+120	+3.0	54.0
Amissar no div	—	—	—	—
Amissar opt	7051	—330	s.o.1	—
Afik 1.0	1235	+40	+3.3	28.4
Afik 5.0	950	n.c.	—	97.3
Central Trade	3820	—180	—4.5	53.2
Inv Paz r	4370	n.c.	—	14.7
Inv Paz b	4370	n.c.	—	2.9
Wolfson 0.1	22500	—1000	—4.3	.4
Wolfson 1.0 r	6339	n.c.	—	9.7
Wolfson 1.0 b	6360	+40	+.6	3.9
Ampa r	4370	+50	+1.2	62.4
Disc Inv r	2000	+10	+.5	559.1
Disc Inv o	2600	+30	+1.5	21.9
Disc Inv opt C	—	—	—	—
Disc Inv opt D	3060	+70	+2.3	1.7
Discount op. E	1455	+35	+2.5	11.6
Disc Inv deb 135	2450	+150	+6.5	3.2
Hapoalim Inv r	2760	+522	+23.3	299.5
Hapoalim Inv b	2390	+114	+5.0	15.0
Leumi Inv	1255	+5	+.4	204.6
Jordan Explo A r	1610	+54	+3.5	[illegible]

Performed with love

MUSIC
Yohanan Boehm

PIANO RECITAL, Jacques Bloch of France (Targ Music Centre, Ein Karem, August 30). Ravel: Menuet on the name "Haydn"; Sonatina; Haydn: Sonata in G (Hob. 6) and in F (Hob. 23); Faure: Barcarolle; Impromptu; Franck: Prelude, Chorale and Fugue.

JACQUES BLOCH, now retired, was a professor at the Besancon Conservatory of Music. He offered works by French composers and, in a tribute to Haydn on the 250th anniversary of his birth, two sonatas by the master. The first, in G, showed Haydn's debt to Domenico Scarlatti for his "new" keyboard technique and texture. The sonata in F, written a few years later, is already in the newly developed "classical" style of the early Viennese school. Both pieces were performed with much love and identification.

Obviously, Bloch feels at home in his French music. The Menuet by Ravel on the name of Haydn is closely linked to the *Tombeau de Couperin* and thus fitting in this programme. The Sonatina is, of course, common property. Faure's general affinity to salon music was also apparent. Redundant notes and the elegant style — terribly dated today — could not cover up the lack of real inspiration. Cesar Franck's *Prelude, Chorale and Fugue* is deeply affected in texture by his preoccupation with the organ, but it at least has a convincing flow of melodic invention and scintillating harmonic changes though, again, some quite superfluous notes and thickly laid out chords.

Bloch gave us conscientious readings and clean performances, without fireworks, as one might expect from someone who has spent his life teaching and not as a performing artist. Though the interpretations were not imposing, one appreciated the devoted music-making.

Heading for trouble

A DOCTOR'S NOTEBOOK/David Samson

ALMOST ALL of us have a headache from time to time. Sometimes it's the throbbing, migraine type which may come on without warning or it may be preceded by an initial aura which often takes the form of a temporary visual upset. Sometimes the headache accompanies a cold, a fever, or some other minor upset. Often the exact reason for a headache isn't obvious at all but we take an aspirin or two and that's the end of the matter.

Some people, however, apart from migraine sufferers, develop recurrent headaches. These may at least initially cause a lot of worry, considerable inconvenience, and provoke great medical diagnostic activity.

Many tests, the results of which prove to be completely normal may be carried out, and in the end treatment remains much as it was before all the investigations began. The patient is told that "no reason" can be found for the complaint and long-term symptomatic drug therapy is instituted to calm pain and nerves, often with limited success.

While it is true that headache may rarely be a symptom of a minor or major organic condition such as sinusitis or a brain tumour, most recurrent headaches seen in family practice are those defined as tension headaches.

Their presence may be the only symptom, or one of a group of symptoms, which reflect an underlying, continuous stream of worry and anxiety in the patient about which, to begin with at least, he may be unaware.

Typically, tension headaches involve the front of the head or the back of the head above the neck, or both, but there can be many variations. Commonly the discomfort felt is described as a tight band around the head or as a heavy weight pressing down on the skull. The pain may appear daily over a period of time or only intermittently.

It may disappear completely only to return unabated at a later date. The headache may be so upsetting as to prevent the victim from continuing his normal routine. He may have to lie down in a quiet, darkened room to rest. Some try to press on, becoming increasingly more irritable and depressed in the process. Worry about the headache serves only to increase the patient's anxiety.

The end-mechanism producing the pain of such headaches is disputed. I usually account for it to patients by explaining that when they are in a tense or overwrought state their whole body, and therefore all their muscles, are also more tense, that is, more contracted than normal. Such prolonged, increased tension in muscle, even if only slightly greater than normal, eventually causes a persistent ache. So if the muscles which are stretched around the head are contracted a little more than usual for any length of time this could then well result in headache. Not surprisingly, aches and pains in other muscles are also more common in anxiety states.

It is always important to carry out a comprehensive examination at least once in such cases in order to exclude the rarer organic causes of repeated headaches.

The family doctor who has known the patient and his family closely, often for many years, and is thus intimately acquainted with the patient's environment, his personality and his previous reactions to stressful situations is uniquely placed to make the diagnosis of tension headaches. He has more information than just the negative evidence in tests and history.

Such an approach makes earlier treatment of the condition at its root cause more likely than the purely symptomatic method invoked, for example when "no reason" can be found for the trouble.

AS WITH many other illnesses however, such a basic approach is unfortunately not always possible. Here are two recent entries from my case-book concerning the condition.

Edna had just turned 40 and had five children, four sons and a daughter, when I made the diagnosis of tension headaches. Although she was visibly tense and anxious each time she came to the clinic and I therefore suspected some ongoing intra-family conflict she wouldn't admit to anything whatsoever being amiss at home, or anywhere else, although I pressed her quite strongly about this on several occasions. Then her youngest child suddenly became ill and had to be admitted to hospital.

Edna sat with him there day and night for over a week until his condition improved and he was allowed home. When she brought him to see me afterwards she surprised me by volunteering in a rather matter-of-a-fact way that while she had been at the hospital and thus completely immersed in the care of her son she had been totally free of her headaches. They had, however, come back within a day or so of her return home.

More convincing proof of a strong domestic influence on the headache production would have been difficult to invent, and at last Edna felt able to reveal to me the considerable tension which *had* in fact existed at home for some time between her and her rather aggressive adolescent daughter.

This was the result of what was essentially a power struggle for the leading female role in the household. Since learning about this I have tackled the problem at its source by meeting with both the warring parties, at first separately and more recently together in an effort to end this family feud, or at least to try to arrange a truce. My barometer of success is the frequency and severity of Edna's headaches which I am pleased to report are both markedly less at the moment.

Shulamit, 24 years old and the mother of three small children born within four years of marriage, was easier to treat than Edna although in the end it turned out that her cure lay with a drug not normally associated with headache relief.

Her typical tension headaches had begun at a time which I was to learn later had coincided with something family doctors these days would classify as a "significant life-event." This was when her intra-uterine contraceptive device (IUD) had to be removed after proving unsuitable for her.

Shulamit told me during our clinic conversation that after this had been done she suddenly became sick with worry at even the thought of becoming pregnant again so soon after the birth of her youngest child less than six months previously. This had led to immediate friction with her husband over the sexual side of their marriage. I should perhaps make it clear here that the headaches in question appeared in the mornings, and not the night before!

The treatment in any case was obvious. After I had ruled out any contradiction to doing so I prescribed the contraceptive pill for Shulamit. This set her mind at rest at once about the possibility of a further pregnancy at that stage. This in turn quickly settled the difficulties with her husband. Literally overnight the headaches disappeared. Shulamit told me later that the only regret she had about the whole business was that she had not told me about her problem sooner.

There are always some patients who steadfastly remain convinced that they do have some dire yet undiagnosable disease, but when I have made the diagnosis of tension headaches, if possible in the positive way, then I try to avoid having to order additional costly and time-consuming tests which are invariably unnecessary anyhow. Patients generally experience relief with the passage of time as their symptoms subside and when they realize that their general health remains otherwise unimpaired.

I see only one brain tumour in my practice about every eight to ten years, whereas on average I see two or three patients with tension type headache every month. I explain the message contained in these figures to my patients by saying that if they heard a knock at their door one evening it could just conceivably be an unannounced visit from the President of the State. However it is far more likely to be someone they know well and who visits them regularly such as a neighbour, relative, or friend.

For the reader who wrote asking me about the academic status of family medicine in Israel, I can tell him that there are departments involving this speciality in The Technion, and at Beersheba, Tel Aviv, and the Hebrew University medical schools although only the last two style themselves specifically as departments of family medicine.

Incidentally the smallest such unit is the one in Jerusalem. That should be food for thought for all the Hadassah ladies who are at present visiting the capital on the occasion of their organization's 68th convention there.

THE JEWISH AGENCY
ISRAEL EDUCATION FUND OF THE UNITED JEWISH APPEAL

TENDER NO. 81/436/82

1. THE JEWISH AGENCY (hereinafter the Agency) invites tenders from building contractors for the construction of a: PREKINDERGARTEN SCHOOL AT AMIDAR, BEERSHEBA, WITHIN THE FRAMEWORK OF PROJECT RENEWAL
2. The projected construction is 250 sq.m.
3. Conditions of the tender as well as all other pertinent information can be obtained from Sunday, September 5, 1982 from the Agency, 17 Kaplan Street, Tel Aviv, room 717 between 9.00 a.m.-12.00 p.m. against a non-refundable deposit of IS 500.—
4. A special tour of the construction site for contractors will be held on Wednesday, September 15, 1982 departing at 9 a.m. from the Public Works Department at the Municipality of Beersheba.
5. Bids should be submitted not later than 1.00 p.m. on Wednesday, September 29, 1982 at the address mentioned in paragraph 3 above.
6. Conditions of payment, in cash, to be arranged according to the contract to be signed.
7. This tender is open only to contractors for the execution of Engineering and Construction Works 1969, such contractors to abide by requirements of the Act and to be eligible to carry out the works as specified.
8. The Agency does not undertake to accept the lowest, or any other bid.

THE BEST TRAVEL VALUE OF THE YEAR– SOUTH AFRICA BY SAA.

This is the year to visit South Africa. Fly there with South African Airways and you enjoy significant savings.

S.A.A. is the only airline to offer you a credit scheme with TWELVE MONTHLY PAYMENTS, paid in shekels, unlinked, at the lowest possible interest.

In addition, you have the pleasure of S.A.A.'s world-famous hospitality where ultra-spacious seating arrangements, superb food and attentive service are just some of the features.

Choose from three classes. Blue Diamond first class is like being in a 5-star hotel suite. Gold Class is the prestige way to travel for the full economy fare. Silver Class means low-fare excursions in comfort and style.

So take advantage of the best travel value of the year. Statistics show South Africa gives vacation variety and luxury for much less than you'd pay in Europe or U.S.A. And now, fares are even further reduced!

S.A.A. Every Tuesday to Johannesburg.

See your travel agent or phone South African Airways: 03-659196, 03-658388, 03-657759

SAA SOUTH AFRICAN AIRWAYS

SAA–SHARE OUR WORLD.

Qumran — The Dead Sea Scrolls

Commemorative Coin

First of a series of Coins on Holy Land Sites

For subscribers and those registering as subscribers by September 15, 1982 only.

In celebration of Rosh Hashana 5743, the Israel Government Coins and Medals Corporation will distribute a new commemorative coin on the theme of the 2000 year old Dead Sea Scrolls, discovered in the Qumran caves in the Judean Desert.

This will be the first of a series of commemorative coins with the theme of the historical sites of the Holy Land, to be issued by the Bank of Israel.

The Qumran coins will be minted in gold (proof) and silver (proof and B.U.) and will feature many innovations:)

— 12-edge rim, symbolically representing the 12 tribes of Israel.
— The proof and the B.U. silver coins will differ from each other in nominal value, diameter and weight.

The coins will be issued in limited quantities, to assure the maintenance of their rarity value.

Only subscribers registered with the Corporation by September 15, 1982 may order the Qumran coins — on the order form to be mailed to them in due course.

If you wish to register as a new subscriber (no fee or obligation) please fill in the coupon and send it to our office immediately.

Israel Government Coins and Medals Corporation Ltd.,
Sole Issuer of Israel State Medals
5 Rehov Ahad Ha'am,
91022 Jerusalem, Tel. 668105. 3 Rehov Mendele. 63907
Tel Aviv, Tel. 227428.

To: Israel Government Coins and Medals Corp. Ltd.
5 Rehov Ahad Ha'am, 91022 Jerusalem.
I wish to enroll as a Corporation subscriber. I understand that registration does not entail payment or obligate me in any way. Please send me by return mail details of subscribers' privileges.
Please print
Surname ..... First Name .....
Address (incl. postal code) .....
Identity card no ..... Date ..... Signature .....

Hu blasts Hua at party congress

PEKING (Reuter). — Chairman Hu Yaobang, in a report to the 12th congress of the Chinese Communist Party, which opened yesterday, indirectly attacked his predecessor, Hua Guofeng, for advocating leftist policies and obstructing reforms.

The official New China news agency said that Hu, who took over as party leader 14 months ago, criticized the political report made to the last congress five years ago by his predecessor.

Hu said that although the 11th congress played a positive role in announcing the end of the extremist "cultural revolution" launched by Mao Tsetung in 1966, Hua's report still upheld its erroneous theories, policies and slogans.

It had thus exerted a negative influence by seriously obstructing the efforts of the party to set things right, the agency reported Hu as saying.

His remarks indicated that Hua, Mao's chosen successor, could be in for a further bout of criticism at the 12th congress. He was accused of leftist errors when he was demoted to sixth vice-chairman at a meeting of the ruling Central Committee in June 1981, but since then criticism has been muted.

Hu, at 67 six years older than the man he replaced, is a protege of the powerful Vice-Chairman Deng Xiaoping.

Praising the party's successes since Deng's policies won out at a major meeting in December 1978, Hu said it had repudiated the erroneous Maoist theory of continuing revolution.

"The party has resolutely broken the fetters of dogmatism and the personality cult," Hu was quoted as saying in another veiled criticism of Hua, who had himself been referred to officially as "the wise leader" after Mao died.

He told the 1,700 delegates that the party had now restored the original features of Mao's thought, and "developed" it under new historical conditions.

After a major reassessment of Mao's role last year, China still regards him as a great leader but criticizes him for extremist mistakes committed in the last 20 years of his rule.

Gomulka is dead at 77

Wladyslaw Gomulka

WARSAW (Reuter). — Wladyslaw Gomulka, Poland's Communist ruler for 14 years in the post-World War II era, died yesterday, the state radio reported. He was 77.

Gomulka was a founder of the Polish Workers' Party, forerunner of the present Communist Party, and helped steer Poland through its first years of Communist government after World War II.

Gomulka fell from power in 1948, made a triumphant return in 1956 on the crest of a wave of popularity — and was then forced to resign in 1970.

Enthusiastic Poles cheered in the streets when Gomulka was restored as head of the Communist Party in October, 1956 after seven years in disgrace — three of them in prison — for "right-wing nationalist deviation" in the repressive Stalinist era.

The country swung behind

NEWS IN BRIEF

Big floods in India

NEW DELHI (AP). — More than 1,000 persons are feared dead in widespread flooding in the coastal districts of eastern Orissa state, officials sources in India said yesterday.

Monsoon-swollen rivers also continued to rampage in the northern states of Bihar and Uttar Pradesh.

Cuba would delay debt payments to West

LONDON (AP). — Cuba is seeking to defer payments to Western banks because of economic problems caused by a sharp fall in world sugar prices, the drying up of new loans, and hardship caused by a U.S. trade embargo. *The Financial Times* said yesterday.

The British business daily said Cuban authorities sent a message to Western banks asking for authority to defer repayments for up to 10 years of principal due between now and the end of 1985 on its hard-currency foreign debt of $3 billion.

Mozambican rebels hold six Bulgarian engineers

LISBON (UPI). — The Bulgarian embassy in Mozambique confirmed yesterday that rebels backed by South Africa have taken hostage six Bulgarian civil engineers, including two women, the Portuguese ANOP news agency said.

Bulgarian Charge D'Affaires Metodi Dikov said he "lamented the abduction" on a road-construction project Saturday

Polish riot police separate the crowd in Gdansk on Tuesday as a tear-gas cloud hangs in the air during clashes between the police forces and Solidarity supporters on the second anniversary of the signing of the Gdansk accords. (UPI Telephoto)

Sports

Off-court crisis at U.S. Open

Post Sports Staff and Agencies

A crisis is threatening to envelop the U.S. Open tennis championships which got under way at Flushing Meadow in New York and it has nothing to do with play on the court. Five of the world's top players are threatening to follow the lead of Bjorn Borg and refuse to commit themselves to play a minimum of nine Grand Prix tournaments next year. If they do carry out their revolt they would be debarred from all Grand Prix tournaments other than the Grand Slam events which they have won in the past three years.

There is a suggestion that the five — John McEnroe, Jimmy Connors, Ivan Lendl, Guillermo Vilas and Vitas Gerulaitis — are only shadow-boxing with the authorities. But if they fulfil the threat and go into self-imposed exile it could throw the whole international tennis scene into chaos. They have until next week to sign their renewed commitments for 1983.

On court the only major surprise on the opening day was the downing in the first round of the women's event of four-times-champion Billy Jean King. Playing in the singles championship for the first time since 1978, Mrs. King was beaten by teenager Susan Mascarin who was born in 1964 — the year Bill won his entire year.

During last month the Bank of Israel absorbed a net IS900 million from the public through the sale of bonds. In total, the government spent IS6.4b. in excess of its revenues during August, leaving IS5.5b. as the net figure for added money in circulation.

Australia's farm economy threatened by drought

SYDNEY (Reuter). — Australia, one of the world's biggest food producers, is in the grip of a worsening drought that threatens to devastate its agricultural economy.

Prime Minister Malcolm Fraser, a farmer, ordered urgent measures to help the rural community in what he called the worst dry spell in living memory.

Firing of S. African editor seen as blow to reformists

JOHANNESBURG (Reuter). — The recent dismissal of Willem de Klerk as editor of the ruling [illegible] hundreds of thousands of dollars being wasted as a result of the ministry's poor planning is seriously demoralizing the silo staff. "We do our best to save a few thousand dollars on every ship by more efficient operating, and then we see hundreds of thousands wasted by bad planning," he said.

But the job action is having almost no effect since the port is suffering from acute underemployment caused by the absence of freighters.

The only section of the port that has more work than it can handle is the privately-owned Dagon silo,

rebel conservatives led by former cabinet minister Andries Treurnicht — the "Archpriest of Apartheid."

figure has to be compared with July, when only IS800 million was printed. According to the same sources, comparison of the two figures suggests that the government delayed part of its payments during July, causing a spillover of money printing from one month to the next.

The war in Lebanon was another

convenience of banking by mail and that's only part of the picture. Back home, our expanding network of overseas branches can provide you with expert service and specialist advice. Whether it's for your business or your personal banking needs.

For more information stop in at one of our Foreign Currency Centers, or mail us this handy coupon.

Foreign Currency Centers:
Tel Aviv, 104 Hayarkon St
Tel. 03-228118
Jerusalem, 26 King George St.
Tel 02-222249
Netanya, Kikar Ha'atzmaut 11
Tel: 053-39741

New York·Los Angeles
Chicago·Philadelphia
Miami·Boston·Toronto
Montreal·London
Manchester·Paris
Zurich·Luxembourg
Buenos Aires·Sao Paulo
Caracas·Mexico City
Montevideo·Punta del Este
Panama City·Cayman Islands

And over 330 branches of the group in Israel.

Bank Hapoalim
Foreign Residents and
Tourists Center Dept. J
104 Hayarkon Street
P.O.B. 3525 Tel Aviv 61034

I would like to learn more about Bank Hapoalim's foreign currency services, including Foreign Currency Accounts. Please send me your brochure and bank-by-mail forms.

Name _____
Home Address: _____
_____ Tel _____
Israel Address: _____
_____ Tel: _____
I am in Israel until (date) _____

Bank Hapoalim BM

Bank Hapoalim BM

Suez Canal to bring in $1.25b. this year

By YA'ACOV FRIEDLER
Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — The $750 million project to widen the Suez Canal so that it will be able to handle loaded super-tankers of up to 260,000 tons, is likely to be carried out successfully following an optimistic traffic forecast.

The latest bulletin of the Israel Shipping Research Institute reports that the chairman of the Canal Authority last month upped his income prediction for this year by 25 per cent. to $1.25 billion. This follows an increase of $34 million in Canal income during the first six months of the year, to $478m. He also predicted that income would double to $2.5b. by the end of the century.

Since the Canal was reopened in 1975, income has grown at an annual rate of 7 to 12 per cent. But in 1981 it jumped by 23 per cent.

At the beginning of this year the Canal Authority raised passage fees by 5 per cent, and traffic has not fallen off as a result.

This year's oil glut had endangered the expansion plan, but a report by experts urged the Egyptian government to go ahead. The Japanese are also strongly interested in the expansion so that their super-tankers can be accommodated. The chairman's optimistic income forecast is likely to help persuade the Japanese to up their share of the investment to one third of the total, with another $150m. to come from the World Bank.

Country's foreign debt up to $18.4b.

By AVI TEMKIN
Post Economic Reporter

Israel's foreign currency debt totalled $18.4 billion at the end of last March, compared to $17.2b. at the end of March 1981, an increase of 7.1 per cent.

Figures released yesterday by the Bank of Israel show that the increase in the foreign debt was held in check by the drop in the value of the European currencies against the dollar by $255m. during the April 1981-March 1982 period.

Not only has the debt increased, but its structure has become slightly less favourable. At the end of last March 13.2 per cent of the debt was short-term, compared to 11.3 per cent the end of March 1981. Long-term debts decreased from 75.1 per cent in March 1981 to 74.1 per cent in 1982.

Economists at the central bank estimate that the change in the structure of the debt was due to the growth of short-term credit received by the private sector. Public sector accounts show that the debt resulting from its activities remained stable in its structure.

Taxmen try to catch up with Arab citizens

The income tax authorities have decided to intensify collections among the country's Arab population. Within the framework of the drive numerous cases of tax evasion have come to light.

Tax revenue in the Netanya area has increased from only IS7 million in fiscal 1980 to IS180m. last year.

Numerous cases are coming to light of citizens not formerly included in the tax rolls as officials intensify their checking in Arab towns and villages in the area.

REVOLUTION. — Eilat is now in the process of introducing "revolutionary" equipment and methods to ensure city cleanliness, Mayor Gad Katz told reporters.

Delta to set up plant in England

TEL AVIV. — Delta Textiles plans to invest the equivalent of IS28m. (about $1 million) in setting up a plant in England to sew leisure-time clothes.

This was announced yesterday by the company which noted that the cloth for the garments would be woven and finished in Israel.

Delta said that it planned to raise a total of IS240m. on the stock market during September with the balance of the money being used for the following projects: expanding the plant in Carmiel, IS50m.; expanding Arad Towels, IS22m.; IS30m. to buy various types of modern machinery, and the rest for working capital.

'Ecologists' slowing conversion to coal

TEL AVIV. — "Demagogic" environmentalists are slowing the government's drive to increase the use of coal as a fuel, National Coal Supply Corporation chairman Yitzhak Moritz charged on Tuesday.

He called allegations about damage to the environment "baseless," and said that a large energy user interested in switching from oil to coal is hesitating only because restrictions might prevent the solid fuel from arriving at its plant after it invests in a changeover. The "ecologists" have so far prevented coal transport by land, he complained.

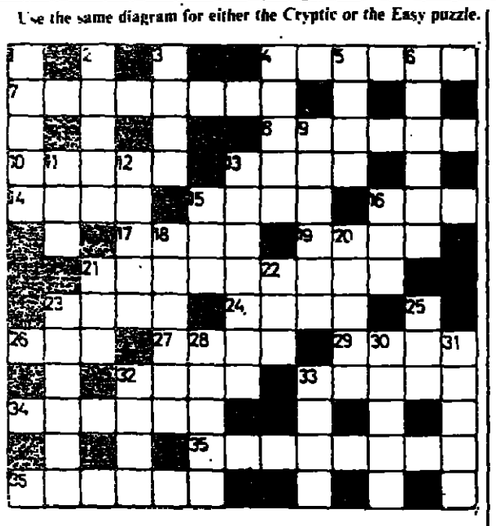
Responding to the charges, former MK Yosef Tamir, who today heads an umbrella organization of all environmentalist groups in the country, denied allegations by Moritz that the ecology issue is being used for political purposes. Opposition to polluters cut across party lines when he was in the Knesset, Tamir said, from the Communists to the extreme right.

He said that the environmentalists accept the need to increase the use of coal, but only insist on adequate safeguards to prevent pollution in its combustion and transport. He cited the failure to enforce many existing laws, and cited the Electric Corporation's refusal "for lack of money" to install anti-pollution devices at its new Hadera power station after investing over IS1 billion in the plant's construction.

SMOKER. — A 53-year-old Thai man who gained national fame for chain smoking 120 cigarettes a day for the past 30 years was rushed to the hospital in critical condition yesterday because of severe breathing problems.

TWO-IN-ONE CROSSWORD

Use the same diagram for either the Cryptic or the Easy puzzle.



CRYPTIC PUZZLE
ACROSS
4 Mess about, putting letters in a file (6)
7 He alters the price for Val (8)
8 The water canoes need (6)
10 They're lucky in a fairish degree (5)
13 Purchases by us, possibly (4)
14 Moderate article in various ways (4)
15 The sound of some buses and a car (4)
16 Ask an engaging question, dad (3)
17 Vessel taking father half a mile (4)
19 Should this not be "a man"? (4)
21 One with the political attitude of a tough ruler? (4, 5)
23 Make me and an officer run! (4)
24 One-man club (4)
26 Female giving a low cry (3)
27 Captain's anchor (4)
29 It's dull being a doctor, Jack! (4)
32 Go round with an act (4)
33 With which a character can give the audience ideas (5)
34 The benefit from fighting to keep a communist out (6)
35 One finds it even in algebra (8)
36 Person potting Poles on the pier, possibly! (6)

DOWN
1 It's a nuisance when a hip's broken (5)
2 Drag in tar, possibly (5)
3 The main substance of a helmet (4)
4 Baking product used by one learner in four (5)
5 Serves the wrong dose (4)
6 Place of pride (6)
9 Nosy chap giving a corny anagram (6)
11 Music paper? (3)
12 Part of a flower quietly swallowed by an animal (5)
13 Valuable bull sharing something with a lion (7)
15 Offer made in a letter I had (3)
16 Some person a policeman can do without (3)
18 King of legend (6)
20 Improves for many purposes (5)
21 Cut some of the wood (3)
22 Vex by being a bit of a shirker (3)
23 Like up-to-date cons! (6)
25 A dashing yet stable fellow (3)
28 One has no choice but to fill it (5)
30 I join Joe in the middle of the road, the stiff! (5)
31 Hill, perhaps (5)
32 Do a packing job pressingly (4)
33 Name a piece of land (4)

EASY PUZZLE
ACROSS
4 Violin (6)
7 Soccer foul (8)
8 Corrects (6)
10 Indian coin (5)
13 Bog fuel (4)
14 Hunted creatures (4)
15 Allows (4)
16 Fish (3)
17 Frank (4)
19 Soviet news agency (4)
21 Unblemished (9)
23 The majority (4)
24 Songs (4)
26 Unopened flower (3)
27 Incline (4)
29 Ireland (4)
32 Crooked (4)
33 Academy Award (5)
34 Have enough money (6)
35 Alienate (8)
36 Mean (6)

DOWN
1 Acute (5)
2 Marsh-bird (5)
3 Woodwind instrument (4)
4 Navy (5)
5 Composition for two (4)
6 Shelves (6)
9 Teacher (6)
11 Large vase (3)
12 River islands (5)
13 Signalling flag (7)
15 Garland (3)
16 Letter (3)
18 Salesman's talk (6)
20 Beasts of Burden (5)
21 Lump of turf (3)
22 Cover (3)
23 Toasted cake (6)
25 Undergarment (3)
28 Concluded (5)
30 Sugar coating (5)
31 Was mistaken (5)
32 Drill (4)
33 Paddles (4)

Yesterday's Cryptic Solution

ACROSS. — 1, Aspic. 6, Cable (car). 9, Musical. 10, Grape (shot). 11, Ruttv. 12, Me-ATS. 13, Harrier. 15, Tub. 17, Exit. 18, Cilvoke. 19, Ca-bi-n. 20, G-R-avel. 22, Lira. 24, Eel. 25, Pelican. 26, St-air. 27, Bijou. 28, Stand. 29, Ar-rival. 30, Merry (Merrie). 31, Wendy (house).

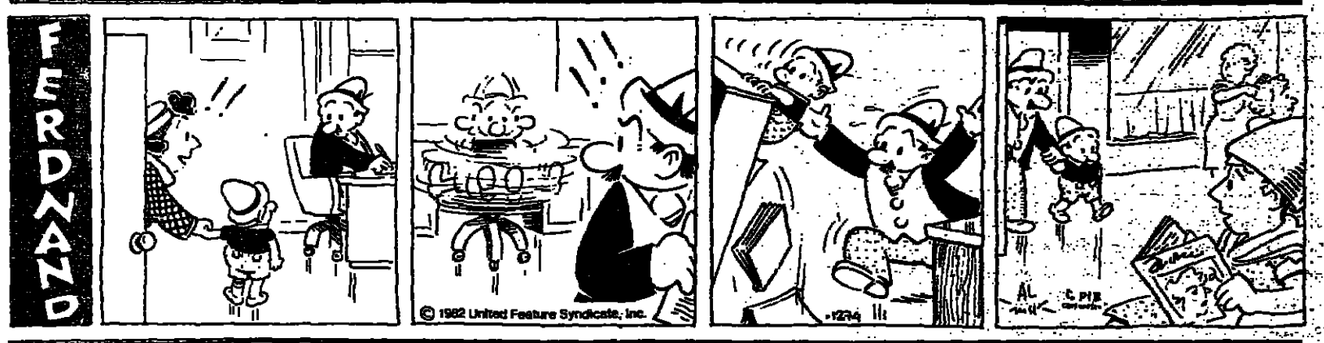
DOWN. — 2, Surtax. 3, I-MP-ort. 4, Cue. 5, Liver. 6, Cart-O-on. 7, A-lastor. 8, Le-t out. 12, Medal (lion). 13, Hedge. 14, Rival. 15, Ton-ic. 16, Be-van. 18, Cider. 19, Century. 21, Re-vile. 22, Little. 23, Rained. 25, Pip-it. 26, Soar. 28, Saw.

Yesterday's Easy Solution

ACROSS. — 1, Crowd. 6, Cedar. 9, Highway. 10, Again. 11, Repair. 12, Facet. 13, Heckler. 15, Bus. 17, Idly. 18, Perish. 19, Occur. 20, Ermine. 22, Tome. 24, Sob. 25, Sighted. 26, Trawl. 27, Cameo. 28, Paper. 29, Nucleus. 30, Heads. 31, Ghost.

DOWN. — 2, Ragged. 3, Whisky. 4, Din. 5, Shear. 6, Caterer. 7, Exit. 8, Abacus. 12, Fence. 13, Hides. 14, Climb. 15, Bigot. 16, Shred. 18, Pupil. 19, Onerous. 21, Rotate. 22, Thrash. 23, Metro. 25, Swill. 26, Tend. 28, Pug.

Solutions to today's puzzle tomorrow



WHAT'S ON

Notices in this feature are charged at IS92.00 per line including VAT; insertion every day costs IS1,793.00 including VAT. per month. Copy accepted at offices of The Jerusalem Post and all recognized advertising agents.

Jerusalem
MUSEUMS
Israel Museum. Exhibitions: Permanent Collection of Judaica, Art and Archaeology; Art for Humour's Sake, humour in contemporary art (till 7.9); Old Gods and Young Heroes, Pearlman Collection of Maya Ceram Statements in Colour, contemporary photography (till 4.9); On the Surface, approaches to paint and canvas in art of our time (till 6.9); Patents, Israeli products; Toys and Games of the Ancient World (Rockefeller Museum); Colour (Paley Centre, next to Rockefeller); Touch, children's exhibition; Artists' Tribute to Bertha Urdang (till 7.9). Special Exhibit, Islamic Armour (Rockefeller Museum); Special Exhibit: Gifts to Eliahu Dobkin Pavilion for Ancient Thas; Special Exhibit: Throne Legs Cast in Bronze, from Samaria, 6th-4th cent. B.C.E.;
Visiting Hours: Main Museum 10-5. At 11: Guided tour in English. 3.30: Film, "Peter Pan." Tomorrow: Main Museum 10-2. At 11: Guided tour in English at Rockefeller Museum.
CONDUCTED TOURS
HADASSAH — Guided tour of all installations • Hourly tours at Kiryat Hadassah and Hadassah Mt. Scopus. • Information, reservations. 02-416333, 02-426271.
Hebrew University:
1. Tours in English at 9 and 11 a.m. from Administration Building Givat Ram Campus. Buses 9 and 28
2. Mount Scopus tours 11 a.m. from the Bronfman Reception Centre, Sherman Building. Buses 9 and 28 to last stop. Further details: Tel. 02-882819.
Emunah — World Rel. Zionist Women. 26 Ben Maimon. Visit our projects. Call 02-662468, 630620; 03-788942, 708440.
American Mizrachi Women. Free Mornings tours — 8 Alkalai Street, Jerusalem. Tel. 699222.

Tel Aviv
MUSEUMS
Tel Aviv Museum. Exhibitions; Jubilee Exhibitions (1932-1982). The Twenties in Israeli Art; Masters of Modern Art; City and Art, the Berlin Secession at the Turn of the Century; Dizengoff House, the early years of Tel Aviv Museum.
Visiting Hours: Sat. 10-2; 7-10. Sun-Thur. 10-10. Fri. closed.
Helena Rubinstein Pavilion: Sun.-Thur. 9-1; 5-8. Sat. 10-2. Fri. closed.
CONDUCTED TOURS
American Mizrachi Women. Free Morning Tours — Tel Aviv, Tel. 220187, 243106.
WIZO: To visit our projects call Tel Aviv, 232939; Jerusalem, 226060; Haifa, 89537.
PIONEER WOMEN — NA'AMAT. Morning tours. Call for reservations: Tel Aviv, 256096.
MISCELLANEOUS
Hadassah Visitors Dept. Please call 03-491489.

Haifa
What's On in Haifa, dial 04-640846.

Rehovot
The Weizmann Institute. Grounds open to public from 8.00 a.m. to 3.30 p.m. Visitors invited to see audio-visual programme on Institute's research activities, shown regularly at 11.00 a.m. and 3.15 p.m. Friday 11.00 a.m. only.
Tours of the Weizmann House every half hour from 10.00 to 3.30 p.m., Sunday to Thursday. Nominal fee for admission to Weizmann House.
No visits on Saturdays and holidays.

GENERAL ASSISTANCE

EMERGENCY PHARMACIES

Jerusalem: Kupat Holim Clalit, Romema, 523191. Balsam, Salah Eddin, 272345. Shu'afat, Shu'afat Road, 810108. Dar Eldawa, Herod's Gate, 283058.
Tel Aviv: Aviv Afeka, 28 Ahimeir, Ramat Aviv, 427198. Kupat Holim Clalit, 7 Amsterdam, 225149.
Netanya: Kupat Holim Clalit, 31 Brodetski, 91123.
Haifa: Meuhedet, 6 Atlit, 644231.

DUTY HOSPITALS

Jerusalem: Bikur Holim (pediatrics), Shaare Zedek (internal, obstetrics), Hadassah E.K. (surgery, orthopedics, ophthalmology, E.N.T.).
Tel Aviv: Rokah (pediatrics), Ichilov (internal, surgery).
Netanya: Laniado (obstetrics, internal, pediatrics, gynecology).
Misgav Ladach: Open line 4-6 p.m. every Monday answers to obstetrics, gynecological, sterility, sexual functioning, and family planning problems. Tel. 02-633356.

POLICE

Dial 100 in most parts of the country. In Tiberias dial 924444, Kiryat Shmona 40444.

FIRST AID

Magen David Adom first aid centres are open from 8 p.m. to 7 a.m. Emergency home calls by doctors at fixed rates. Sick Fund members should enquire about rebate.

Phone numbers: Jerusalem, Tel Aviv, Haifa — 101. Dan Region (Ramat Gan, Bnei Brak, Givatayim) — 781111.

Ashdod 2222	Nazareth 54333
Ashkelon 23333	Netanya 23333
Bat Yam 5855555/6	Petah Tikva 912333
Beersheba 78333	Rehovot 054-51333
Eilat 72333	Rishon LeZion 942333
Hadera 22333	Safed 30333
Holon 8031334	Tiberias 20111
Nahariya 923333	

Rape Crisis Centre (24 hours), for help call 03-234819, Tel Aviv; 04-88791, Haifa; 02-810110, Jerusalem.
"Eran" — Mental Health First Aid, Tel-Jerusalem 669911, Tel Aviv 253311, Haifa 336888, Beersheba 32111, Netanya 35316.

FLIGHTS

24-HOUR FLIGHT INFORMATION SERVICE
Call 03-972484
(multi-line)
ARRIVALS ONLY
(TAPED MESSAGE)
03-255555 (20 lines)

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

Money Matters

European Finance Association to meet on H.U. campus

About 150 academics and executives from 15 countries will be taking part in the ninth annual meeting of the European Finance Association (E.F.A.), to be held at the Hebrew University September 6-8. This is the first time the association will hold its annual conference outside Europe.

The Israel venue for the meeting will be reflected in the special subjects to be raised in the discussions. Among these are financial decision-making under conditions of uncertainty, with special emphasis on the impact of taxation and inflation on financing decisions at the level of the firm.

During the meeting, which will take place at Belgium House, on the university's Givat Ram campus, some 75 research papers will be presented on financing of companies, investments, and capital markets, with special emphasis on banking.

The chairman of the organizing committee is Prof. Marshall Sarnat, of the Hebrew University's School of Business Administration. Currently a vice-president of the E.F.A., Prof. Sarnat is its president-designate.

Sponsoring the meeting are Israel's universities, the country's banks and the Association of Banks, the Tel Aviv Stock Exchange, Zim and the Bank of Israel.

Holiday sales at chain stores

By YITZHAK OKED
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — Except for table salt no food items seem to be in short supply for the High Holiday table. The salt shortage is due to a strike of workers at the Athlit Salt Works. Some quantities of imported and more expensive salt may be available at certain stores, however.

All the food chains are holding special holiday sales, with the emphasis on wines and cleaning materials. The Dan-Hasharon supermarkets will add in some of their stores a colourful stand offering reduced prices on linens and back-to-school items, from schoolbags to text books and even flowers — maybe for the teacher.

Among the many items on sale at the Supersol chain, the emphasis is on drinks, from coffee to lemonades, and of course, wines and spirits.

The Shalom department store has announced a sale on a large variety of items, which includes all its departments, from clothing to shoes to tableware.

FUND RATES

September 1, 1982	Unit Price	Redemption Price
ADIF	735.22	714.52
AQIR	423.40	410.99
ALMOG	229.39	222.63
ALON	1,665.61	1,616.09
ANAT.	117.68	115.34
AMMON	(2)469.35	(2)455.41
AVIV	875.93	859.51
AVUKA	388.62	381.06
BARAK	356.76	346.38
BAREKET	227.52	221.13
BDOLACH	1,064.79	1,033.75
BROSH	471.17	457.42
CALANIT	1,736.37	1,685.16
CASPIT	193.20	189.49
DALIA	1,132.74	4,069.83
DEKEL	494.56	486.45
DOCEV	392.72	381.25
DUVDEVAN	121.04	118.78
EGOZ	436.79	424.23
EITAN	318.87	309.54
EREZ	249.58	242.28
ESHEL	446.65	433.54
ETROG	321.96	315.88
GALIT	217.19	212.74
GAVISH	1,886.22	1,829.68
GIL	1,646.52	1,598.32
GOREN	698.27	678.41
GUY	121.71	118.86
HADAS	1003.94	974.72
HALAMISH	228.42	221.70
IDIT	752.38	736.43
INBAR	1,456.44	1,412.09
KELA	644.98	633.70
KOCHAV	385.70	376.88
LAHAT	3,975.48	3,857.98
LAMASHKIA	1,856.80	1,804.90
LAPID	154.56	150.06
LESHEM	198.11	193.33
MAGAL	178.20	173.40
MAOF	657.47	639.05
MARGALIT	1,844.38	1,789.87
MAROM	125.54	121.90
MATAN	405.40	394.64
MA'AYAN	296.24(2)	287.50(2)
MEIMAD	662.34	643.38
MIGVAN	373.58	368.29
MIKSHA	190.68	185.07
MIVHAR	133.06	129.19
MIVTAH	266.28	261.73
MORAN	476.95	468.01
NATIF	318.53	309.95
NOGA	364.52	355.52
ODEM	2,333.87	2,298.73
OPHIR	1,431.19	1,409.75
OREN	1,393.94	1,323.46
OMON	334.93(2)	325.04(2)
OR-LI	261.23	255.40
PIA	1,130.80	1,097.39
RAKEFET	1,485.55	1,441.73
REHEF	199.60	193.38
RONIT	2294.58	2249.27
SAAR	229.96	219.80
SAPIR	234.20	230.92
SAVYON	1,280.25	1,245.49
SELA	208.47	202.34
SHAHAR	212.98	206.30
SHAKED	(2)756.77	(2)734.46
SHAMIR	906.46	879.78
SHAVIT	194.97	189.30
SHENHAV	455.55	445.15
SHESEK	247.12	238.85
SHIBA	467.67	453.99
TAPUZ	308.77	299.86
TARSHISH	—	—
TE'ENA	313.80	307.83
TIDHAR	331.21	326.39
TIROSH	243.88	240.45
TOPAZ	1,102.35	1,068.90
TZABAR	656.28	637.52
TZAMERET	327.33	319.37
TZAHID	1,476.62	1,432.33
VERED	726.14	704.72
YAHALOM	1,758.76	1,705.10
YESODOT	—	—
YEVUL	141.77	137.82
ZIV	226.37	219.56
ZOHAR	245.01	237.79

* Data not supplied (1) Ex dividend (2) Ex bonus (3) Ex dividend, ex bonus

More firms, ships and films on Kuwait blacklist

KUWAIT (AP). — The Kuwait Bureau for the Boycott of Israel yesterday blacklisted the French company MacGregor-Comparain, an overland transport consultant, and all its subsidiaries, for failure to comply with the regulations of the Arab boycott of Israel.

The official gazette said the French company ignored an ultimatum to close its office in Israel, which has been providing assistance to the Israeli commercial fleet.

The bureau also extended a ban on the French company B.S.N. Gervais Dandone to include its subsidiary Cie. Gervais Dandone and other subsidiaries working in Italy, Spain, Cameroon, Ivory Coast, Mexico and Japan.

It extended a ban on the West German company Bayer A.G. to include its subsidiary Haarmann & Remier GmbH.

The Kuwait bureau blacklisted the Norwegian tourist ships Vstafjord and Royal Viking Sea and the Italian ship Galileo Galilei for frequenting Israeli ports.

The bureau also banned the import of diamonds from 14 Indian companies, after information was collected they were importing diamonds from Israel and re-exporting them.

The companies were: Indian Diamonds Enterprises, Maliram Furanwal & Co., Indo Unique Trading, Risham & Co.. R. Chandrakant & Co., Vijay Star. Rajindrakumar & Co., Sandip, S. Narendra, M. Shashikant Exports, Goenka Trading Co., Diamondia, Rupam Diamonds, M.B. Metha & Co.

Banned was the screening of the film *Getting away from it all*, produced by the blacklisted motion picture company Viacom, and the movie *Blonde Venus*, produced by the blacklisted company Paramount.

The bureau decided to lift a ban on the Greek ship European Faith after receiving documents that it is not frequenting Israeli ports.

Bullion down $9

LONDON (AP). — Gold prices dropped nearly $9 an ounce in Europe in heavy trading early yesterday. The value of the U.S. dollar was little changed.

Bullion dealers attributed the decline in prices to a relative calming of the Poland situation and a lack of fresh financially related news elsewhere.

They said the dollar's firmness at the opening of trading in Europe also had a bearish influence on bullion.

London's five major bullion dealers recommended a mid-morning gold fixing price of $404.25 an ounce, down $8.75 from late Tuesday and $2.75 lower than yesterday's opening.

In Zurich the precious metal traded in a median indicative range of $403.63, down $6.37 from the previous day's late rate.

Earlier in Hongkong gold lost $3.68 to close at $405.05.

Silver was quoted 23 cents lower in London at $7.68 a troy ounce.

Bank of Israel Exchange rates

1.9.82	IS
U.S. dollar	27.6698
British sterling	47.4758
German mark	11.0759
French franc	3.9458
Dutch guilder	10.1364
Swiss franc	12.9920
Swedish krona	4.4909
Norwegian krone	4.1148
Danish krone	3.1685
Finnish mark	5.7996
Canadian dollar	22.3143
Australian dollar	26.7221
South African rand	24.0312
Belgian franc (10)	5.7850
Austrian schilling (10)	15.7461
Italian lire (100)	1.9659
Japanese yen (100)	10.6535
Jordanian dinar	76.09
Lebanese lira	5.98

New month starts in high gear

By JOSEPH MORGENSTERN

TEL AVIV. — September began auspiciously yesterday as 62 securities came through with gains of 5% or better. Unexpectedly the *spotlight zeroed in on Hapoalim* Investments. The registered shares zoomed ahead by no less than 23.3%. Trading volumes declined noticeably, to IS588m.

Index-linked bonds were mostly unchanged as turnovers slumped to less than IS85m.

The shekel showed signs of weakness as it was devalued by 23 agorot against the dollar.

In the commercial bank group Danot continued to suffer from profit-taking. The 1.0 shares were nearly 8% lower. FIBI was unchanged in spite of heavy selling pressures.

Insurance issues were moderately higher.

Isralom continued to star in the land development and real estate sector. The newly registered shares were up by 9.4% and are trading at a figure which is five times the issue price. Rassco ordinary spurted ahead by 8.8%.

Industrials provided good upside activity. Elbit rose by 8.6%, while Ata C was 6.5% higher. The Goldfrost group continued to gallop ahead, with the options 12% higher. Pollak 5.0 was 11.4% improved.

Investment company shares also enjoyed a session of rising prices. Incoba was a strong performer with a 10% advance. Jordan Investments was up by 54 points. Landeco 0.5 rose by 6.6%. Oz Investments continued to rip ahead as it was a 10% winner. Heavy buying was responsible for Piryon's 5% rise, to 845.

The oils continued to be in the dumps. Exploration of Paz was unchanged, but the attendant option was "sellers only." Others were moderately lower. Fedoil was a 5% gainer, as Delek exploration could not open and was declared "buyers only" for the second consecutive session.

Tel Aviv Stock Exchange.

	Closing price	Change	% change	Volumes IS1,000
Commercial Banks & Bankholding				
IDB prf	34000	n.c.	—	.3
IDB r	2882	+6	+.2	422.7
IDB B r	2882	+6	+.2	6.7
IDB prf A	8700	+30	+.3	1.0
IDB op 7	7350	+90	+1.2	2.4
IDB op 9	—	—	—	—
IDB op 10	4320	+20	+.5	11.3
Union r	1875	+10	+.5	184.8
Union op 4 r	3360	+30	+.9	.2
Union op 7	2800	+50	+1.8	14.3
Discount r	3473	+7	+.2	35.4
Discount A r	3473	+7	+.2	8.4
Discount op 1	4760	+30	+.6	12.5
Discount B	203	+2	+1.0	109.1
Mizrahi r	1249	+7	+.6	1,861.0
Mizrahi b	1249	+7	+.6	34.4
Mizrahi op 3	7900	+30	+.4	5.5
Mizrahi op 10	2070	n.c.	—	37.8
Mizrahi sc 6 r	3970	n.c.	—	.8
Mizrahi sc 7 r	3420	n.c.	—	10.3
Mizrahi sc 9	221	n.c.	—	218.1
Maritime 0.1 r	2890	+10	+.3	287.4
Maritime 0.5 r	1700	+25	+1.5	129.6
Maritime op 1	1980	n.c.	—	191.9
Hapoalim prf b	3500	+93	+2.7	6.7
Hapoalim r	2403	+12	+.5	507.0
Hapoalim b	2403	+12	+.5	36.6
Hapoalim op 4 r	16540	+180	+1.1	21.8
Hapoalim op 5 r	14243	+600	+4.4	5.1
Hapoalim op 7 r	8130	n.c.	—	1.2
Hapoalim op 12	3500	n.c.	—	17.8
Hapoalim sc 6 r	5190	n.c.	—	.1
Hapoalim sc 8 r	3570	n.c.	—	.4
General A	3975	+25	+.6	95.9
General op 6	7590	+148	+2.0	2.7
General sc 4 r	4710	—140	—2.9	6.0
General sc 5 r	1080	—29	—2.6	14.9
Leumi	1785	+8	+.5	301.0
Leumi op 4 r	6760	+30	+.4	1.5
Leumi op 12	2560	+30	+1.2	114.8
Leumi sc 9 r	869	+4	+.5	10.6
Leumi sc 11	237	n.c.	—	36.8
OHH r	2110	+90	+4.5	18.7
OHH b	—	—	—	—
Danot 1.0	1160	—100	—7.9	72.5
Danot 5.0	585	—3	—.5	882.3
Danot op 1	594	+13	+2.2	290.2
Danot op 2	245	+7	+2.9	403.0
FIBI sc 1 r	—	—	—	—
FBI r	1490	n.c.	—	3,456.5
Mortgage Banks				
Adanim 0.1	1270	n.c.	—	107.6
Gen Mtge r	1185	+15	+1.3	167.4
Gen Mtge b	1185	+25	+2.2	2.1
Gen Mtge op 117	2506	—	—	—
Carmel r	1180	—20	—1.7	44.6
Carmel b	—	—	—	—
Carmel op A	1510	—90	—5.6	.4
Binyan r	820	n.c.	—	51.6
Dev & Mtge r	—	—	—	—
Dev & Mtge b	—	—	—	—
Dev & Mtge op 95	—	—	—	—
Mishkan r	1932	+70	+3.8	138.7
Mishkan b	1932	+70	+3.8	48.5
Independence	2480	+133	+5.7	2.7
Tefahot prf r	4466	+406	+10.0	3.4
Tefahot prf b	—	—	—	—
Tefahot r	4170	+220	+5.6	120.1
Tefahot b	4200	+320	+8.2	2.9
Tefahot op A	3740	+340	+10.0	33.4
Tefahot deb 1	290	+24	+9.0	1,840.8
Merav r	738	—5	—.7	741.8
Merav op	7000	n.c.	—	2.6
Financing Institutions				
Shilton r	351	—15	—4.1	227.2
Shilton b	—	—	—	—
Shilton op B	1220	—125	—9.3	1.3
Shilton op 6	250	—35	—12.3	43.5
Shilton sc 1	455	n.c.	—	8.5
Shilton sc 2	489	n.c.	—	7.3
Otz. Lataasiya r	690	—5	—.7	162.6
Otz. Lataasiya b	705	—5	—.7	8.7
Agriculture prf A	6865	+65	+1.0	15.0
Ind Dev prf r	7786	+370	+5.0	6.4
Clal lease 0.1 r	687	+8	+1.2	38.2
Clal Lease 0.5 r	450	n.c.	—	52.0
Clal Lease op A	690	—60	—8.0	14.2
Clal Lease op B	348	n.c.	—	55.9
Clal Lease sc 1	190.0	n.c.	—	224.5
Insurance				
Aryeh r	755	+5	+.7	461.4
Aryeh op r	27500	—2500	—8.3	1.8
Aryeh sc 1	1040	—30	—2.8	1.6
Ararat 0.1 r	2820	+100	+3.7	133.4
Ararat 0.5 r	949	+65	+7.4	385.8
Reinsurance 0.1 r	1210	n.c.	—	82.1
Reinsurance 0.5 r	502	n.c.	+.8	435.7
Reinsurance 1	345	+21	+6.5	70.7
Hadar 1.0	975	+25	+2.6	149.0
Hadar 5.0	331	+14	+4.4	630.9
Hassneh r	1855	n.c.	—	1,211.9
Hassneh b	1410	+10	+.7	29.9
Hassneh op	4830	+20	+.4	5.8
Phoenix 0.1 r	1750	+40	+2	3159.8
Phoenix 0.5 r	1135	+15	+1.3	14.8
Yardenia 0.1 r	2260	+50	+2.3	3.7
Yardenia 0.5 r	1060	—40	—3.6	66.1
Yardenia op 1	759	—80	—9.5	39.7
Sahar r	4630	—230	—4.7	24.7
Sahar b	—	—	—	—
Securitas r	2251	+1	—	36.9
Zur r	822	+30	+3.8	107.4
Zur b	—	—	—	—
Zur op 1	587	n.c.	—	25.8
Zion Hold. 1.0	1275	+15	+1.2	31.9
Zion Hold 5.0	341	—13	—3.7	883.6
Galei Zohar 1	400	—19	—4.5	136.4
Galei Zohar 5	265	—12	—4.3	216.1
Galei Zohar op 1	270	—1	—.4	86.7
Commercial Services & Utilities				
Delek r	2450	n.c.	—	73.8
Delek b	2560	n.c.	—	2.1
Delek db 2	—	—	—	—
Harel 1	449	—1	—.2	113.8
Harel 5	295	n.c.	—	193.3
Harel op 1	800	—5	—.6	29.2
Harel op 2	241	—14	—5.5	70.0
Dan Hotels 1.0	—	—	—	—
Dan Hotels 5.0	—	—	—	—
Cold Store 0.1 r	30000	—33	—.1	.5
Cold Store 1.0 r	17400	+500	+3.0	32.1
Isr Electric r	—	—	—	—
Lighterage 0.1	—	—	—	—
Lighterage 0.5 r	29400	—500	—1.7	11.2
Lighterage op	—	—	—	—
Magor	1445	+50	+3.6	54.4
Magor 0.5	753	+20	+2.7	76.2
Magor op 1	1215	—35	—2.8	8.4
Nikuv 1.0	732	+35	b.o.1	—
Nikuv 5.0	492	+27	+5.8	254.3
Nikuv op 1	426	+3	+.7	47.5
Consort. Hold.	2250	—40	—1.7	36.2
Consort op	2199	+47	+2.2	17.4
Rapac 0.1 r	3146	+170	+5.7	21.2
Rapac 0.5 r	1050	+40	+4.0	78.6
Rapac op 2	749	30	—3.9	—78.4
Supersol A	1870	+30	+1.6	4.2
Supersol B	990	+9	+.9	142.5
Supersol op B	750	+39	5.5	58.0
Land Development Building, Citrus				
Oren 1	1000	+9	+.9	130.5
Oren op 1	907	+17	+1.9	86.4
Azorim r	969	+30	+3.2	2,741.0
Azorim op C	1805	+50	+2.8	145.4
Azorim op D	832	+12	+1.5	79.4
Azorim Inv.	415	+1	+.2	338.7
Africa Isr 0.1 r	8310	+160	+2.0	5.9
Africa Isr 1.0 r	7000	n.c.	—	12.0
Africa op 2	6690	—350	—5.0	4.9
Arledan 0.1	1825	+25	+1.4	121.4
Arledan 0.5	1087	+16	+1.5	167.5
Arledan op A	1488	+24	+1.6	91.2
Darad 1	558	—20	—3.5	365.3
Darad 5	320	—5	—1.5	406.8
Darad op 1	2290	n.c.	—	13.3
ILDC r	2860	+70	+2.5	53.1
ILDC b	2750	n.c.	—	.9
ILDC op A r	2680	n.c.	—	3.5
ILDC op B r	11200	—104	—.9	1.1
ILDC op 6	2250	+50	+2.3	10.3
ILDC db 4 r	6650	+347	+5.5	7.2
HLB Realty 0.1 r	1000	+15	+1.5	151.6
HLB Realty 0.5 r	489	+30	+6.4	1,283.9
Solel Boneh prf A	—	—	—	—
Modul Beton	1540	n.c.	—	47.3
Prop & Bldg r	2975	n.c.	—	91.1
Prop & Bldg C	4000	+100	+2.6	.6
Bayside 0.1 r	2380	n.c.	—	13.0
Bayside 0.5 r	1410	+5	+.4	20.2
Bayside op B	1170	+19	+1.7	9.9
Ispro r	832	n.c.	—	188.5
Ispro op 3	2380	—100	—4.0	53.5
Isras r	580	+10	+1.8	412.5
Isras op 1	379	—2	—.5	382.8
Cohen Dev.	545	+30	+5.8	441.9
Cohen Dev. op 1	400	+15	+3.9	265.7
M.T.M. 1	1280	—12	—.9	19.5
M.T.M. 5	806	—30	—3.6	97.1
M.T.M. op 1	736	n.c.	—	48.7
Mehadrin r	7500	n.c.	—	.6
ICP r	4300	—50	—1.1	2.7
Neot Aviv	4750	—250	—5.0	6.7
Pri Or r	1623	+38	+2.4	67.1
Pri Or op	1319	+53	+4.2	6.9
Caesarea 0.1	2013	n.c.	—	28.2
Caesarea 0.5	895	+25	+2.9	83.6
Caesarea op 2	1520	n.c.	—	79.3
Caesarea op 3	559	n.c.	—	267.9
Rassco prf r	37000	+2000	+5.7	2.0
Rassco r	37000	+3000	+8.8	3.3
Industrials				
Urdan 0.1 r	2800	n.c.	—	39.5
Urdan 0.5 r	2690	n.c.	—	36.9
Urdan op 2 r	3040	+77	+2.6	13.5
Elbit 3.0 r	7870	+620	+8.6	95.8
Alliance				
Alaska Sport 1.0	874	+24	+2.8	47.9
Alaska Sport 5.0	585	+20	+3.5	23.5
Alaska Sport op 1	626	—4	—.6	26.5
Elco 0.1	3300	+125	+3.9	88.4
Elco 0.25 r	1373	n.c.	—	173.9
Elco 0.25 b	1627	+100	+6.5	5.0
Elco op B	1173	+80	+7.3	135.8
Elco db 1	2900	+172	+6.3	7.0
Alkol	545	+8	+1.5	227.2
Alkol op 1	417	—12	—2.8	154.2
Electra 0.1 r	3350	+50	+1.5	3.5
Electra 0.5 r	1655	n.c.	—	44.8
Electra op 3	1425	—5	—.3	23.3
Elron 3	12220	+200	+1.7	25.9
Argaman prf r	2900	+100	+3.6	27.5
Argaman prf b	—	—	—	—
Argaman r	2830	+30	+1.1	95.7
Argaman b	—	—	—	—
Ata B 1.0	515	+25	b.o.1	—
Ata C 0.1	490	+30	+6.5	194.7
Tadir Beton 1.0	1043	+110	+11.8	69.9
Tadir Beton 5.0	594	+60	+11.2	368.1
Tadir Beton op 1	1000	+96	+10.6	61.8
Goldfrost 1.0	712	+42	+6.3	691.2
Goldfrost 5	425	+31	+7.9	275.2
Goldfrost op	348	+37	+11.9	543.3
Gal Ind 1	333	n.c.	—	272.0
Gal Ind 5	860	n.c.	—	345.2
Gal Ind op	509	+15	+3.0	274.0
Dubek prf r	1895	—45	—2.3	30.9
Dubek prf b	1855	+25	+1.4	26.7
Fertilizers r 0.1	990	—120	—10.3	105.5
Fertilizers 0.5	600	—15	—2.4	98.0
Cables r	1550	n.c.	—	35.6
Cables b	1600	+20	+1.3	16.0
Hatehof 1.0	790	+45	+6.0	62.8
Hatehof 5.0	570	+10	+1.8	129.3
Hatehof op 2	900	n.c.	—	93.1
Vitalgo 1	499	+6	+1.2	113.7
Vitalgo 5	320	+5	+1.6	146.7
Zikit 1.0	501	+2	+.4	53.9
Zikit 5.0	347	+1	+.3	58.5
Zikit op A	300	n.c.	—	37.5
Haifa Chem R	1755	+60	+3.5	42.5
Teva r	1854	+8	+.4	121.8
Teva b	1800	n.c.	—	8.8
Teva op	26002	+1252	b.o.1	—
Teva op 2	4100	+100	+2.5	3.2
Teva db 3	414	+14	+3.5	167.1
Tempo 1.0	601	n.c.	—	156.8
Tempo 5.0	591	+54	+10.1	728.7
Tempo op 1	485	n.c.	—	141.0
Tempo op 2	451	+31	+7.4	74.6
Tromasbest 1.0	1508	+9	+.6	108.2
Tromasbest 5.0	765	—20	—2.5	156.7
Tromasbest op 1	1166	n.c.	—	102.3
Yomar 1.0	1034	+1	+.1	31.2
Yomar 5.0	819	n.c.	—	34.3
Zion Cables 1.0	3100	+148	+5.0	10.3
Zion Cables 5.0	1500	n.c.	—	281.3
Zion Cables op 1	2825	+85	+3.1	24.4
Clal Ind. Electr.	1910	n.c.	—	299.5
Lodzia 0.1 r	2840	+240	+9.2	9.1
Lodzia 0.4 r	880	+20	+2.3	177.2
Modul Ind	427	—24	—5.3	436.9
Wolfman 1.0	834	+49	+6.2	65.3
Wolfman 5.0	580	+45	+8.4	68.1
Molett B r	8017	+550	+7.4	41.9
Galil Ind 1.0	1930	+10	+.5	522.7
Galil Ind 3.0	1580	+0	+1.3	46.7
Man 1.0	920	+34	+3.8	272.6
Man 5.0	507	n.c.	—	118.8
Zika 1	778	n.c.	—	147.6
Zika 5	511	—6	—1.2	95.3
Zika op 1	432	+52	+3.0	60.0
Dead Sea r	3000	n.c.	—	31.9
AIPM r	2384	—105	—4.2	43.9
Maquette 0.1	1499	+41	+2.8	51.9
Maquette 0.5	1011	n.c.	—	99.2
Maquette op A	824	—25	—2.9	80.9
Assis	3140	+26	+.8	161.0
Assis db 1	8913	+424	b.o.1	—
Petrochem r	269	—15	—5.3	319.0
Nechushtan 0.1	963	+1	—.1	146.4
Nechushtan 0.5	475	—25	s.o.1	—
Nechushtan op 1	358	—20	—5.3	54.2
Sano 1	954	+15	+1.6	152.3
Sano 5	699	+9	+1.3	151.0
Elite r	3220	+60	+1.9	80.9
Arad r	370	—10	—2.6	518.4
Arap op 1	289	—6	—2.0	255.3
Polgat 0.1 r	6510	+400	+6.5	3.0
Polgat 0.4 r	2830	+70	+2.5	27.6
Polygon r	1540	+26	+1.7	27.9
Pecker Steel	960	—10	—1.0	78.8
Pecker Steel op A	1100	—30	—2.7	27.9
Cyclone 1	8746	n.c.	—	124.7
Cyclone 5	429	—46	—9.7	90.5
Cyclone op	330	n.c.	—	282.6
King 1	609	+13	+2.2	169.4
King 5	346	n.c.	—	428.2
King op 1	292	n.c.	—	182.1
Kill 1.0	855	+15	+1.7	10.9
Kill 5.0	580	+5	+.9	11.5
Rim 0.1 r	649	+29	+4.7	100.5
Rim 0.4 r	444	n.c.	—	86.5
Schoellerina	2700	+100	+3.8	160.4
Schoellerina op A	3250	+260	+8.7	2.6
Shenien prf r	4078	+136	+3.5	6.4
T.A.T. 1.0	1273	—100	—7.3	53.8
T.A.T. 5.0	654	—59	—8.3	199.3
T.A.T. op 1	498	—71	—12.5	174.9
Taya	471	—37	—7.3	357.3
Taya op 1	1000	—61	—5.7	65.4
Taal B r	3420	—45	—1.3	66.3
Taal B b	—	—	—	—
Frutarom R	750	+15	+2.0	143.4
Lachish 1	944	n.c.	—	143.3
Lachish 5	667	n.c.	—	133.0
Lachish op	492	—48	—8.9	130.4
Taro Pharm.	712	+12	+1.7	170.7
Investment & Holding Companies				
Unico r	1930	+40	+2.1	51.0
Unico b	1890	+90	b.o.1	—
IDB devel. r	2204	—10	+.5	119.0
IDB devel. op 1	2070	+60	+3.0	22.6
Incoba	2915	+265	+10.0	247.4
Elgar r	2760	—230	—7.7	2.1
Elgar b	2730	—146	s.o.1	—
Ellern r	1830	+120	+7.1	72.4
Ellern b	1700	+24	+1.4	21.8
Amissar pref	4120	+120	+3.0	54.0
Amissar no div	—	—	—	—
Amissar opt	7051	—330	s.o.1	—
Afik 1.0	1235	+40	+3.3	28.4
Afik 5.0	950	n.c.	—	97.3
Central Trade	3820	—180	—4.5	53.2
Inv Paz r	4370	n.c.	—	14.7
Inv Paz b	4370	n.c.	—	2.9
Wolfson 0.1	22500	—1000	—4.3	.4
Wolfson 1.0 r	6339	n.c.	—	9.7
Wolfson 1.0 b	6360	+40	+.6	3.9
Ampa r	4370	+50	+1.2	62.4
Disc Inv r	2000	+10	+.5	559.1
Disc Inv b	2000	+30	+1.5	21.9
Disc Inv opt C	—	—	—	—
Disc Inv opt D	3060	+70	+2.3	1.7
Discount op. E	1455	+35	+2.5	11.6
Disc Inv deb 135	2450	+150	+6.5	3.2
Hapoalim Inv r	2760	+522	+23.3	299.5
Hapoalim Inv b	2390	+114	+5.0	15.0
Leumi Inv	1255	+5	+.4	204.6
Jordan Explo A r	1610	+54	+3.5	99.9
Jordan Explo opt	61500	n.c.	—	.5
Jordan Explo opt 2	29200	n.c.	—	1.8
Mizrahi Inv r	6020	+20	+.3	3.6
Mizrahi Inv b	6020	+20	+.3	—
Mizrahi Inv deb 122	175.0	—4.0	—2.2	161.5
Mizrahi deb 124	208	+1	+.5	2.5
Clal Trade	800	+24	+3.1	356.5
Clal Trade op B	2135	n.c.	—	1.0
Clal Trade op C	590	+15	+2.6	194.4
Export Inv r	10000	+200	+2.0	3.6
Export Inv b	10580	+200	+1.9	3.2
Koor prf	77000	—500	—.6	.4
Clal Re r	347	+2	+.6	409.3
Clal Re opt C	875	+20	+2.3	10.9
Clal op D	272	+7	+2.6	648.4
Clal rights	—	—	—	—
Clal Israel	2035	—47	—2.3	55.2
Clal Inds	1760	+30	+1.7	191.9
Clal Inds opt B	2995	+57	+1.9	2.6
Landeco 0.1	850	+36	+4.4	252.7
Landeco 0.5	546	+34	+6.6	1,143.3
Sahar Hold 1.0	—	—	—	—
Sahar Hold 5.0	—	—	—	—
Sahar Hold opt 1	—	—	—	—
Oz Inv B 0.1	2970	+270	+10.0	166.2
Oz Inv B 0.5	919	+44	b.o.1	—
Oz Inv op 1	2850	+244	+9.4	14.8
Oz Inv op 2	345	+29	+3.6	72.4
Pama	1110	+50	+4.7	268.4
Pama 0.5	1005	+45	b.o.1	—
Piryon	845	+40	+5.0	1,341.6
Fuel & Exploration				
Oil Explo Paz	1400	n.c.	—	277.1
Oil Explo op. 2	1230	—70	s.o.1	—
Fedoil r	2974	+160	+5.7	50.9
N. American Oil 1	356	n.c.	—	194.2
N. American Oil 5	278	—5	—1.8	1,300.0
N. Amer. Oil op	263	—6	—2.2	122.5
Naphta r	19600	—181	—.9	.8
New Listings				
Teta 1	502	+2	+.4	324.0
Teta 5	344	n.c.	—	485.9
Teta op	291	+9	+3.2	972.3
Pollak 5	596	+61	+11.4	969.0
Pollak 1	797	+38	b.o.2	—
Pollak op	485	+19	+4.1	544.1
Isralom	552	+50	+9.4	893.6
Delek Explo 1	158.5	+7.5	b.o.3	—
Delek Explo 5	158.5	+7.5	b.o.3	—

Most active stocks

FIBI	1490	3456.5m.	n.c.
Ata C	490	2194.7	+30
Mizrahi R	1249	1861.0	+7

Shares traded: IS 577.8m.
Convertibles: IS 10.3m.
Bonds: IS 84.3m.

By courtesy of: בטוחה
ניירות ערך והשקעות בע"מ
The Clal Bldg 347, Jaffa Road, Jerusalem Tel: 246881
— Brokers and investment counsellors
— Members of the Clal Group
— Members of the Tel Aviv Stock Exchange

בנק אמריקאי ישראלי בע"מ
AMERICAN ISRAEL BANK LTD.

FOREIGN CURRENCY
1.9.82
Yesterday's foreign exchange rates against the Israel Shekel, for *U.S. dollar transactions under $3,000* and transactions of other currencies under the equivalent of $500.

	Selling	Buying
US$	27.8070	27.5330
DM	11.1308	11.0211
Swiss FR	13.0565	12.9278
Sterling	47.7237	47.2603
French FR	3.9637	3.9245
Dutch G	10.1838	10.0835
Austrian SH(10)	15.8264	15.6704
Swedish KR	4.5141	4.4696
Danish KR	3.1846	3.1532
Norwegian KR	4.1346	4.0938
Finnish MK	5.8283	5.7709
Canadian $	22.4241	22.2031
Rand	24.1406	23.9027
Australian $	26.8518	26.5872
Belgian Con(10)	5.8137	5.7564
Belgian Fin(10)	5.5118	5.4574
Yen (100)	10.7094	10.6038
Italian Lire (1000)	19.7563	19.5616

GOLD: $403.00/403.75

INTERBANK LONDON SPOT RATES:

US$	1.7153/63	per£
DM	2.4977/87	per$
Swiss FR	2.1290/05	per$
French FR	7.0110/40	per$
Italian Lire	1407.25/75	per$
Dutch G	2.7290/05	per $
Norwegian KR	6.7245/65	per $
Danish KR	8.7305/30	per $
Yen	259.70/80	per $
Swedish KR	6.1590/10	per $

FORWARD RATES:

	1 mon.	3 mos.	6 mos.
S/£	1.7164/169	1.7188/203	1.7293/310
DM/S	2.4906/919	2.4752/768	2.4469/487
Sw.FR/S	2.1140/163	2.0881/903	2.0490/525

UNITED MIZRAHI BANK

COMPARE. YOUR MONEY EARNS MORE

"DOLLAR PAZ" AND "EURO PAZ" PRICES FOR 1.9.82

CURRENCY BASKET	PURCHASE	SALE
"DOLLAR PAZ", 1 UNIT	88.1014	88.9868
"EURO PAZ", 1 UNIT	109.7116	110.8142
S.D.R.	29.8086	30.1082

FOREIGN CURRENCY EXCHANGE RATES FOR 1.9.82

COUNTRY	CURRENCY		CHEQUES AND TRANSACTIONS PURCHASE	CHEQUES AND TRANSACTIONS SALE	BANKNOTES PURCHASE	BANKNOTES SALE
U.S.A.	DOLLAR	1	27.5317	27.8084	27.3900	28.2200
GREAT BRITAIN	STERLING	1	47.2168	47.6914	46.7500	48.1700
GERMANY	MARK	1	11.0126	11.1233	10.9000	11.2400
FRANCE	FRANC	1	3.9286	3.9680	3.7500	4.0100
HOLLAND	GULDEN	1	10.0904	10.1918	9.9900	10.3000
SWITZERLAND	FRANC	1	12.9378	13.0678	12.8100	13.2000
SWEDEN	KRONA	1	4.4697	4.5147	4.3700	4.5600
NORWAY	KRONE	1	4.4033	4.4475	4.3000	4.4900
DENMARK	KRONE	1	3.1529	3.1846	3.0800	3.2200
FINLAND	MARK	1	5.7682	5.8261	5.6400	5.8900
CANADA	DOLLAR	1	22.1761	22.3990	21.7800	22.6300
AUSTRALIA	DOLLAR	1	26.5544	26.8213	25.3500	27.3400
SOUTH AFRICA	RAND	1	23.8845	24.1245	18.7500	25.3900
BELGIUM	FRANC	10	5.7597	5.8176	—	—
AUSTRIA	SCHILLING	10	15.6625	15.8200	15.5100	15.9800
ITALY	LIRE	1000	19.5537	19.7502	18.4900	19.9500
JAPAN	YEN	1000	106.2999	107.3683	105.2500	108.4600

FURTHER DETAILS AT OUR INTERNATIONAL DEPARTMENT,
39 LILIENBLUM ST., TEL-AVIV
TEL 629414 AND AT ALL OUR BRANCHES.

UNITED MIZRAHI BANK
The Bank that speaks your language

GIVE SOLDIERS "TREMPIM"

Tel Aviv selected bond prices

100% Linked	Price	Change
3602	474.4	n.c.
3604	404.5	n.c.
3606	348.8	+1.1
4% Gov't develop. Group 1. Yield:	—0.10	
3001	8664.0	n.c.
3007	7939.0	n.c.
Group 7. Yield:	+0.20	
3020	6007.0	+44.0
3025	5844.0	+47.0
Defence loan 69.		
210 (Reish Yod)	—	—
4% Gov't (90% C-o-L)	—	—
Group 22. Yield:	+1.22	
3101	4531.0	n.c.
3106	3926.0	n.c.
Group 24. Yield:	+1.38	
3110	3649.0	n.c.
3115	3532.0	n.c.
4% Gov't (80% C-o-L) Group 42. Yield:	+1.56	
3210	2918.0	n.c.
3206	2761.0	n.c.
6% Gov't (80% C-o-L) Group 52. Yield:	+1.54	
3501	2528.0	n.c.
3504	2213.0	n.c.

7% Gov't (80% C-o-L)	Price	Change
Group 62. Yield:	+0.70	
3522	2202.0	+1.0
3526	2045.0	n.c.
Group 66. Yield:	+0.34	
3531	1853.0	—18.0
3541	1686.0	—16.0
Group 68. Yield:	+0.69	
3546	1536.0	n.c.
3551	1453.0	n.c.
Group 70. Yield:	+0.76	
3554	1331.0	n.c.
3557	1270.0	n.c.
Gov't dble-optn linked		
2001	2030.0	+1.0
2015	1728.0	n.c.
2033	1268.0	n.c.
Dollar denom bonds		
Hollis 15	98.5	—1.0
Hollis 20	92.0	n.c.
Bonds 10% linked to foreign currency		
5.5% Gov't 6026	—	—
6% Isr. Electric Corp.	—	—
Bonds 7% linked to foreign currency		
6003	1504.0	—

New York Stock Exchange

NEW YORK. — Stocks lost ground yesterday, dropping the Dow Jones Industrial Average back below the 900 level in a wave of profit-taking.

The industrial index finished at 895, down more than six points after topping 900 Tuesday for the first time in a year.

Declines outnumbered advances by about 9-to-7. Volume continued strong at about 83.7 million shares, a little behind Tuesday's 86.3 million shares.

Commentary courtesy Wise Friedman Inc.
Members New York Stock Exchange
Stock & Commodity Portfolio Management
100 Wall St., NY, NY Tel 001-212-425-6795

D.J. Avg.	895.05	—6.25
Transport	356.96	—1.64
Utilities	114.47	—0.60
Volume	82,830,000	
D.J. LIST		
Alcoa	28⅞	n.c.
Allied Chem.	34¼	—⅝
Amer Brand	43⅝	n.c.
Amer Can	31⅜	+⅛
Amer Exp	46½	+¼
Amer T & T	55½	—1½
Beth Steel	18¼	+⅛
Chrysler	8⅛	n.c.
Du Pont	35½	+¼
East Kodak	81½	—⅞
Esmark	46½	—½
Exxon	27¾	—⅜
Gen Elect.	74⅛	—1⅛
Gen Food	38	—⅜
Gen Motors	47¼	—1⅛
Goodyear	26⅜	—¾
Intl Bus	69¾	—¾
Intl Harv.	4⅞	—¼
Intl Paper	42	+⅜
Intl Nickel	10⅛	—¼

Owens	25¾	—⅛
Procter Gam.	94¾	—⅜
Sears	22½	—¼
Std Oil Ca.	27⅝	—⅛
Texaco		
Union Carb.		
United Tech.	47⅛	—⅝
US Steel	19½	+⅝
Westinghouse	31¾	—¾
Woolworth	18⅝	—⅛
Gold Fix	405.25	—6.25
Asa Ltd.	38⅞	—½
Homestake M.	30¾	—1⅛
ISRAEL SHARES IN NY		
Amer Is Paper	5	—⅝
Alliance	7⅝	n.c.
Interpharm	3½	3¾
Etz Lavud	12⅛	+¼
Elscint	20¼	20½
Elron Pfd	12¼	12¾
IDB Ord.	1⅝	2
IDB Pfd.	22¾	23¾
Laser Ind.	6⅞	—⅛
Scitex	14½	15
Teva	7½	8¼

ISRAEL DISCOUNT BANK

Ari Rath
Editor and
Managing Director

THE JERUSALEM POST

Erwin Frenkel
Editor

Founded in 1932 by GERSHON AGRON, who was Editor until 1955. Editor 1955-1974 TED LURIE. Editor 1974-1975 LEA BEN DOR. EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, Romema, Jerusalem P.O.Box 81 (91000) Telephone 528181. Telex 26121. TEL AVIV 11 Rehov Carlebach, P.O.Box 20126 (61201) Telephone 294222. HAIFA 34 Rehov Herzl, Hadar Hacarmel, P.O.Box 4810 (31047) Telephone 645444. Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the G.P.O. Copyright of all material reserved, reproduction permitted only by arrangement.

Elul 14, 5742 • Zil-Ki'adah 16, 1402

Collision course

DESPITE the news blackout officially imposed on the message despatched by President Reagan to Prime Minister Begin, one fact comes out clearly: Mr. Begin was sufficiently disturbed, if not alarmed, by the message to cut short his Nahariya vacation and return to Jerusalem for a special cabinet meeting which he called for this morning.

According to an unofficial report on Kol Yisrael, the message heralds a new American initiative for the resumption of the autonomy talks. *The message presumably calls for the acceptance by* Israel of a direct linkage between the administered territories and Jordan, and for a freeze on all Israeli settlement activity, including the expansion of existing settlements, in the territories.

Initial responses in Jerusalem to the reports of the presidential message have been marked mostly by surprise and outrage. The U.S., some nameless sources have suggested, is seeking to compensate for its support of Israel in the Lebanese war by supporting the Arab side *on the autonomy. Washington is out to exploit the momentum* generated by the Lebanese war in a manner that is a patent deviation from the letter and spirit of Camp David.

Israel's response, sources have predicted, would be to hurl defiance at the president by deciding on a vast new programme of settlement in Judea, Samaria and Gaza. One cabinet member, the minister of science and technology, went on record yesterday as advocating that settlement be earmarked a budget as large as Israel's en*tire expenditure in the Lebanese war.* This made sense, he claimed, in the light of Israel's war aims.

Should the cabinet endorse any such plan it would, of course, con*firm what appears to be Mr. Reagan's worst fear: namely, that Israel* would, if not annex the territories outright (which Mr. Ne'eman is also proposing), absorb them gradually by creating "facts" on the ground. This way it would predetermine the outcome of the autonomy, and thus effectively undermine its very purpose.

To Mr. Begin, continued settlement activity is fully consonant with the terms of Camp David, because it is not specifically barred by them. Mr. Reagan, as he has recently let it be known through George *Shultz, the secretary of state, plainly disagrees. The settlements may* be legal, but they do not contribute to a peaceful arrangement "in which the people of the region can live in a manner that they prefer."

This is not a reaffirmation of the Palestinians' right to self-determination, just as Mr. Reagan's message, from what can be learned about it, is not, contrary to the impression of David Levy, the deputy premier, a bid for the establishment of a Palestinian state. What Mr. Reagan appears to be protesting against is a situation in which, through settlements, Israel would foreclose all autonomy options but that of absorbing the territories into Israel.

Mr. Reagan is reminding Mr. Begin, in effect, that under the terms of Camp David, Jordan is to be closely associated with the process of determining the future of the territories and that, under Resolution 242, the "agreed basis" *for the settlement of the Arab-Israeli conflict,* Jordan retains rights in the territories which cannot unilaterally be set aside by Israel.

In Jerusalem, the practice has lately sprung up of proclaiming that "Jordan is Palestine." This cry has not been taken up by Mr. Begin himself, but the premier has done nothing to dissuade his defence and foreign affairs ministers from flaunting the slogan on every occasion. In Washington, therefore, the slogan passes for the political aim *which Israel is trying to achieve by such means as settlement of the* West Bank and Gaza.

The solution urged in Mr. Reagan's message — a total freeze on all settlement — will not commend itself to most Israelis, including those who consider themselves "doves." Some selective settlement activity, in areas of strategic importance which might be expected to be joined to Israel in any scheme of territorial compromise, was after all the programme of the Alignment. The irony of the Likud's vaunted autonomy scheme is that it allows no distinction to be made, in strategic terms, between one part of the territories and another.

But the essence of Mr. Reagan's message need not lie in this idea. At bottom, it is an attempt to broach the Jordanian option as part of the autonomy process, and it may have been done with the *knowledge and consent of King Hussein himself. This would seem to* be good news. But to those who are committed to the cause of Greater Eretz Yisrael it is bad news indeed.

POSTSCRIPTS

P.S. THE GLOBAL eradication of smallpox declared two years ago is still holding, and even rumours of new cases are declining, the World Health Organization said in Geneva recently.

The last known case of smallpox was in Somalia in 1977, and the disease was provisionally declared defeated in 1979.

Eradication was formally announced by WHO on May 5, 1980, after a statutory one-year waiting period.

The agency said there were 63 rumours of smallpox cases in 1979, 31 in 1980 and 30 in 1981. Most of them were misdiagnosed cases of chickenpox, measles and other skin disorders. None was smallpox.

WHO said 150 of its 158 member nations and association members have complied with a call to cease *routine vaccination, which* has become unnecessary and can present unjustified danger.

Egypt and Kuwait still conduct routine smallpox vaccination, while *six other WHO member states have* failed to supply information.

A FRIEND from Haifa writes:

P.S. "Recently I had occasion to visit the Weizmann Institute of Science in Rehovot. On entering the grounds I was delighted by the notices greeting visitors: 'You may tread on the grass.' What a pleasant change from the notices greeting us all over and telling us we must not do this and not do that." *E.G.*

P.S. ALL AIRLINES and charter companies flying in and out of Israel are obliged to hold a licence issued by the Transport Ministry. One nervous reader of *The Jerusalem Post* noticed recently that an advertisement detailing flights to Europe carried the small print annotation, "Operator's Licence 007." Does this mean, asks this James Bond fan, that this is the only airline licensed to kill? *A.B.*

P.S. WHAT HAPPENED to 139 new immigrants from Iran who graduated from the 12th grade of Youth Aliya schools recently? An answer to this interesting question is given by Dr. David Sha'ari in the latest Jewish Agency-Youth Aliya Bulletin.

Eight per cent dropped out of school and went abroad. Thirteen *per cent, or 19 out of the 139, joined* the army (non-enlistment of these graduates is allowed since they still hold a temporary resident status). Twenty out of the 139 continued *their academic studies, while 40 out* of the 139 continued studies in institutions like the ORT engineering schools. The rest apparently remained undecided about their future or turned to other occupations.

While Sha'ari admits that this information might not be entirely accurate, he says it still indicates trends prevailing among the young immigrants from Iran, many of whom still suffer from the fact that their parents reside abroad. *A.Z.*

great deals on wheels

$9 per day plus km or:
unlimited mileage
$210 / week
$392 / 2 weeks
$546 / 3 weeks
$620 / 1 month

SPECIAL OFFER!
Israeli weekend (unlimited mileage) $70

eldan rent a car
Tel Aviv: 112 Hayarkon St.,
Tel: 03-280327, 280671
Jerusalem: 36 Keren Hayesod St.,
Tel: 02-636183
Ashkelon, Tel: 05-22724, 22284
Ashdod, Tel. 055-34177
Telex: IL26398

Double standard

By GWYN SHLAIM

THE PERCEPTION of most Israelis during the war in Lebanon has been that those criticizing this country, both at home and abroad, are using double standards. Indignant letters have appeared in the press referring to other Middle East bloodbaths beside which the number of civilians killed in Lebanon pales into insignificance. Those most outraged about the treatment received by Israel in the world's press usually point out that the IDF has been exceptionally scrupulous in trying to avoid civilian casualties and generally attribute continuing harsh criticism, particularly in Western Europe, either to fears for oil supplies or to thinly-disguised anti-Semitism.

On the face of it, it is difficult to deny that double standards do indeed exist when one considers that the massacres in Lebanon itself over the past seven years, and the grim treatment meted out by President Assad to the civilians of Hamma earlier this year attracted very much less attention or opprobrium.

It could be argued that such events in the Arab world are, in the words of King Hussein, himself responsible in 1970 for butchering around 10,000 *Palestinians in* Jordan's Black September; "all in the family" (although I doubt if the protagonists themselves would care to acknowledge much consanguinity). Or it could be argued, as some commentators seem to imply, that the Arab world must be treated with *particular delicacy. But* these are hardly convincing arguments.

It is also undeniably true that, since Israel is an open society with a free press, journalists have far more access to dissenting views and acquire more material with which to criticize her than they would in many Arab countries, where expressing dissent may mean death.

Nevertheless, to retreat into an attitude of "the world is against us *whatever we do" obscures the fact* that whereas 15 years ago, Israel enjoyed worldwide support and sympathy, she now seems to be rapidly acquiring a pariah status similar to that of South Africa.

Are we really to believe that the only reasons for this are the Arabs' *oil-wealth* or an upsurge of anti-Semitism, and that some of the critics, who cannot by definition be called anti-Semitic, are merely self-hating Jews? Shifting through the extreme language symptomatic of the deep emotions aroused by this war, it is possible to discern several strands which perhaps provide some illumination on the psychological rather than the purely political level.

FIRST, while it is true that governments, in pursuit of their foreign policy, may vilify certain states for their actions and blandly exonerate others equally culpable, the upsurge of public opinion in Western Europe in particular cannot be seen only as an expression of official policy. In England, it should be said, the Arabs do not generally get a particularly good press either.

It may seem unfair, but this is a highly visible, intensively covered media war, as was Vietnam, and the *public are quite naturally now, as* then, going to sympathize with the underdog. And they do not need to be duped by the PLO propaganda machine or misled by the occasional false piece of reporting to see that the underdog in this case is quite clearly the Palestinians.

One of the biggest problems here is the total variance between the way Israel perceives herself and the way most of the world perceives her. At the very time that Israel has been demonstrating the deadly power of her military machine in Lebanon, the rhetoric employed to *justify her actions is still that of a* vulnerable little state whose very existence is daily at stake; in short she still insists that *she* is the underdog. That this is not a new paradox is shown in Levi Eshkol's famous advice to Ezer Weizman, when the latter, setting out on an arms-procuring mission to America, asked whether he should present Israel as a powerful state that would make a credible ally or a weak, vulnerable country desperately in *need of arms. Eshkol's reply was* that he should keep in mind the Yiddish expression roughly translatable as "poor little Samson."

The trouble with the "poor little Samson" syndrome is that it prevents Israelis from making the shift in their view of Israel as a tiny weak country surrounded by a sea of hostile Arabs capable of annihilating her if she does not strike back instantly and massively to *every minor attack*, to seeing her as a major military power — indeed, according to a recent survey of London's International Institute of Strategic Studies; the *fourth strongest in the world. The image of* the underdog fits ill with this reality and the world seems to be shouting loudly to let Israel know it.

Mr. Begin, of course, under*stands the new reality only too well,* as his recent speech to the National Defence College on the subject of 'wars of alternative' shows; but he has not chosen to adjust his rhetoric *accordingly when addressing the* world. (It is ironic that he should be the one to finally bury the sacred concept of *Ein Breira*, and not the dovish advocates of political initiatives.)

ANOTHER element in the ferocity *of the criticism evoked by this war* is the fact that, as a Western-style democracy, Israel is indeed judged by different standards from the rest of the region. This is entirely consistent with the expectations, and indeed wishes, of Israel's founding fathers as well as of many Israelis *today, because they feel that they* represent a society radically different from the neighbouring ones. From Herzl onwards, many Zionist thinkers have presented the Jewish state as an island of civilization in a sea of barbarism, arguing its ultimate acceptance by its *neighbours would stem from the* benefits this superior civilization would have to offer them. Parallel to this is the notion that the existence of the Jewish state is based primarily on a moral case — the need of the Jewish people to escape persecution and live in a secure *homeland; that the world has a* moral obligation to support them in this; and, to a certain extent, that Israel's continued existence depends on its moral worth and adherence to the values of Judaism.

Chaim Weizmann's statement that it is by Israel's treatment of the Arabs that she will be judged echoes through time in the anguish many Israelis feel about the occupation policies on the West Bank since 1967.

Of those in Israel who have protested publicly against this war, I am sure the vast majority would unhesitatingly call themselves Zionists, and that a large proportion are idealistic about their country, believing that it should be a special type of society.

Both literature and psychology teach us that our most hostile feelings are often for those we have most idealized and who have let us down by turning out to have feet of-clay. Thus, the realization that Israel is behaving 'just like any other country' brings with it a particular bitterness and pain that accounts in part for some of the outspoken criticism we have heard here, so unusual in a time of war. Although protest here has not yet reached anything like the same proportions, one is reminded of the outcry in the U.S. against the war in Vietnam. Many Americans then made the long journey from a perception of themselves as the best nation on earth to one whose actions could only spring from the darkest of motives.

IT WOULD, of course, be absurd to suggest that disappointed idealism lies at the core of Western *European reaction to Israel's ac*tions in Lebanon, although that is certainly true of some of her friends *there. It is also horribly true that* many hardened anti-Semites are now crawling out of the woodwork under cover of the general outrage. But there seems to me to be a certain interplay between the language used by Israel to explain her actions and the ferocity of criticism of her.

One of the things that has shocked and disturbed many people is the frequency with which comparisons are made between Israel's behaviour and that of the Nazis. They fear, quite rightly, that this could lead to a climate in which the *taboos on anti-Semitism could be* lifted with impunity.

But the language of the Holocaust has already been debased by Mr. Begin, who sees Nazis in all his enemies and appeasers in his would-be friends. If we were to look at this phenomenon from an individual psychoanalytic perspective, it would be understandable that a man who has suffered so severe a trauma should be trapped in a form of repetition compul*sion — that he should constantly* seek out confirmation of his worst fears and express a kind of grim satisfaction when words and actions meet his darkest predictions. When that man is the undisputed leader of a powerful country, the possibilities are potentially disastrous; at the very least they make it easier for others to use the same extreme language against Israel.

THE SAME debasement can take place in the moral language Israel uses to justify herself. Israeli foreign policy has always been conducted with a certain high moral rhetoric; because of the grave threat to her security, the usual questions of selfish national interest are not seen to apply to her. This rhetoric is usually accompanied by an expression of Judaism's deep antipathy for killing. One cannot read the ac*counts of soldiers during the Six* Day War, for instance, in the book *Soldiers Talk* without being deeply moved by their moral consciousness and the concern they felt about *human life at the very time they* were having to kill. However, one sometimes suspects that this moralizing implies a deep feeling of superiority over the Arabs, who are seen as revelling in bloodshed and lacking in concern for their fallen.

It reached its apotheosis in Golda *Meir's remark that "we may forgive* you for killing our children, but we will never forgive you for making us kill *yours."* While this can be viewed as a noble statement, it can be also seen as moral arrogance, implying that Arab parents do not care if their children die in war.

Another aspect of this, and one which one senses in this war, is that reiterating "how much we hate to *do this, how much it offends our* values," somehow absolves Israel from the consequences of her actions and renders outside criticism intrusive and excessive.

We hear continuously, in response to criticism, that the Israeli army needs no lessons in *morality from anyone and that* soldiers went to the extent of endangering their own lives to avoid civilian casualties. While this is undoubtedly true, it still does not make very much difference to a bereaved Palestinian mother that an Israeli soldier did his very best to avoid killing her child.

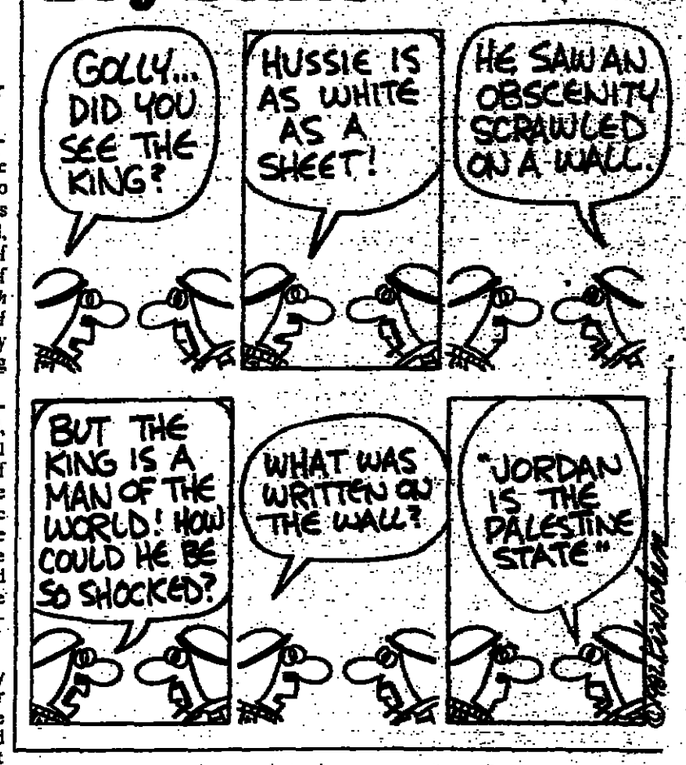
The problem is, I think, one of distinguishing between the micro-level of personal responsibility and morality and the macro-level of the *whole operation and casualties* resulting from it. Statements about the moral integrity of the individual Israeli soldier when shells are raining down on houses and hospitals in West Beirut can only be perceived as hypocritical. Israel is now close to achieving her aims in West Beirut, but at a terrible price, and most of all, I suspect, to herself.

The country is at something of a turning point in self-definition — still employing the old moral rhetoric which sounds increasingly hollow and offensive as an accompaniment to the harsh power politics that seem to be the main motivation for the actions of Begin and Sharon. The attitude of the premier and the defence minister appeal to those who have no share, directly or indirectly, in the historic Jewish pre-state experience, little commitment to democracy, and an increasing tolerance of military force to solve political problems.

Mr. Begin's actions, if not all his statements, reveal his naked power approach only too well, and this may gain Israel short-term advantages. But he should be the last to be surprised if his own preconceptions about world hostility are shown more and more to be true and that prophecies, in the land of the Bible, can be self-fulfilling.

The writer is a British psychiatric social worker spending a year in Israel.

Dry Bones



READERS' LETTERS

POLITICAL SOLUTION REQUIRED

To the Editor of The Jerusalem Post

Sir, — *I would like your Israeli* readers to know that, just as in Israel itself there is no consensus supporting an invasion of West Beirut, in the United States the same is true. Although the majority of American Jews support the goals of the invasion as they were represented by Begin and Sharon to the world — many here have come to question the military operation itself and the honesty of those officials who claimed that Israel's goal was a 40-kilometre *cordon sanitaire* in southern Lebanon. Events of the past few weeks have proven to the Israeli people and to world Jewry that the representations of the Begin government are not worth the *paper they are written on.*

If this war can be said to have served any purpose, it has persuaded many Jews concerned for Israel's *long-term* welfare, that this crisis demands a break from past attitudes; it demands new initiatives on the Palestinian-Israeli conflict. Mutual recognition by both Israel and the PLO of the right to national self-determination is the only path that can lead to lasting peace. All other paths lead back to the carnage that is presently drenching Beirut in blood.

RICHARD SILVERSTEIN
JACOB BENDER
Berkeley, California.

WRONG FORUM RIGHT ISSUE

To the Editor of The Jerusalem Post

Sir, — I have just listened to an interview of Professor Yehuda Bauer on a BBC news broadcast, in which he rejected the analogy drawn by Mr. Begin between Hitler and Arafat, Berlin and Beirut. I agree with Professor Bauer that the analogy is false and unfortunate. Nevertheless, I think that Professor Bauer was wrong to make the criticism on the BBC.

Throughout the Lebanese campaign, the BBC has consistently and systematically presented false, distorted and even inaccurate ac*counts of events. They appear to* have been more concerned with creating a negative and hostile attitude to Israel and a glorified and sentimentalised picture of the PLO, than to provide their listeners and viewers with news of current events. Characteristically, the interview *with Professor Bauer was not used* to elucidate a problem relating to the Holocaust, but to further denigrate and invalidate the views and attitudes of Mr. Begin.

The issue raised by Professor Bauer is very important and should *be debated — but not on the BBC* (or indeed the ITV) which are only interested in using Israeli and Jewish arguments. They have shown no sign of trying to listen to, or understand them.

DR. JULIUS CARLEBACH
Brighton, England.

FAIR REPORTING

To the Editor of The Jerusalem Post

Sir, — I would like to say how the stocks of *The Jerusalem Post* have risen in connection with the Peace for Galilee operation: for fairness and balanced reporting, *The Post* could not be beaten.

JAMES McWHIRTER (REVD.)
Jerusalem.

GREAT POWER HYPOCRISY

To the Editor of The Jerusalem Post

Sir, — Once again, big power politics are being played in typical *hypocritical fashion, mainly to* score points for the three nations most concerned.

Britain was first to condemn Israel for entering Lebanon at the same time that it was carrying on the Falklands conflict.

Russia followed, and now America is well on the way to throwing the book at the Israelis, not really for doing what they are doing, but for taking so long in doing it.

It was the ultimate in hypocrisy when the new Foreign Secretary, Francis Pym, condemned the Israeli action in one breath and then appealed for universal condemnation of the Irish Republican Army in the *next one.*

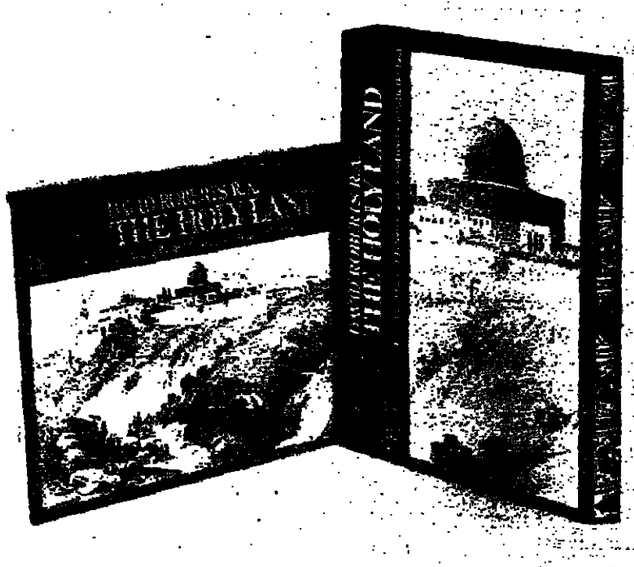
Britain and Israel are engaged in similar wars against terrorists and one gets a feeling of envy here — the envy of a once great nation watching what it considers a poor little upstart settling its war the way the British wish they could handle the I.R.A.

London. *DAN EHRLICH*

NOW ON SALE
The Girls of PENTHOUSE
No. 6
Collector's Edition
★ 181 COLOR PICTURES OF 9 BEAUTIFUL PENTHOUSE PETS
sole distributor
Steimatzky's

Just published!

David Roberts: The Holy Land



Terra Sancta Arts, Ltd. is proud to announce the publication of the complete work of 19th-century artist David Roberts. The Holy Land contains 123 full-colour facsimile lithographs (90 in their original size) photographed from the 1842 first edition of hand-coloured prints now found in the Victoria and Albert Museum Library, London.
The 1982 edition is a 368-page volume, size 24 x 33.5 cm. (9½" x 13¼"), printed on superior quality, 170-gram paper, with boxed, gold-stamped binding.
Each lithograph depicts a scene of the Holy Land encountered by Roberts in the mid-19th century. Opposite each work is a current, colour photograph of each tableau as it appears today. Accompanying text is excerpted from Robert's private journal of his 1839 trip to the Middle East, with introductions by Mayor Teddy Kollek of Jerusalem and Professor Menashe Har-El.
In Israel: IS 2700, inc. 15% VAT
Overseas: US$ 90
Note: Price is linked to the dollar, and subject to change.
Price includes postage and handling within Israel. (For overseas delivery by sea mail, add IS 38.)
To order, fill out the form and send it, with your cheque, to The Jerusalem Post P.O.Box 81, 91000 Jerusalem, Israel.

TO: THE JERUSALEM POST,
P.O.Box 81, 91000 Jerusalem,
Please send me David Roberts: The Holy Land. Payment is enclosed (IS 2700 in Israel, US$ 90 abroad).
Name .....
Address .....
Town ..... Postal code .....
Phone .....
This coupon valid for ten days, beginning September 2, 1982.

هكذا من الأصل